

**XTOOL**

## MetalFab Laser Welder 1200W



**Guía de inicio rápido**

<b>Lista de artículos</b>	<b>01</b>
<b>Descubra el xTool MetalFab Laser Welder 1200W</b>	<b>03</b>
<b>Preparativos para la instalación</b>	<b>07</b>
<b>Instalación del xTool MetalFab Laser Welder 1200W</b>	<b>08</b>
<b>Conecte el alimentador de alambre</b>	<b>18</b>
<b>Utilice xTool MetalFab Laser Welder 1200W</b>	<b>31</b>
<b>Mantenimiento</b>	<b>36</b>

\* Traducción de las instrucciones originales

## Lista de artículos

### Para la unidad principal:



① Unidad principal



② Llave



③ Unidad flash USB



④ Tubo (diámetro exterior: 10 mm)



⑤ Cable de alimentación



El tipo de cable de alimentación puede variar según el país o región de destino.



⑥ Cable de detección de la pieza



⑦ Hoja de acero inoxidable 304 (espesor: 2 mm)

### Para el cabezal de soldadura:



⑧ componentes para el soporte del cabezal de soldadura



⑨ Punta de corte



⑩ Boquilla de soldadura (para soldadura autógena)



⑪ Boquilla de limpieza



La boquilla instalada de fábrica en el cabezal se utiliza habitualmente para la soldadura con aporte de alambre.



⑫ Protección de la lente (repuesto)

## Para el alimentador de alambre:



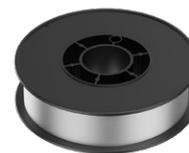
13 Alimentador de alambre



14 Tubo de alimentación de alambre



15 Cable del alimentador de alambre



16 Alambre de acero inoxidable de 1 mm



17 Rodillo de arrastre 0,8 mm / 1,0 mm



18 Rodillo de arrastre 1,2 mm / 1,6 mm



19 Boquilla de alimentación de alambre 1.2 / 1.6



El tubo de alimentación viene con una boquilla preinstalada de 0,8 / 1,0.

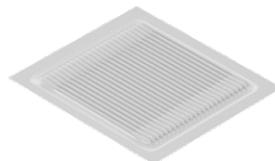
## Herramientas:



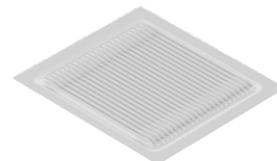
20 Llave hexagonal 2 mm



21 Llave hexagonal 2,5 mm



22 Bastoncillo con punta redonda



23 Bastoncillo de punta afilada

## Equipo de protección personal (EPP):



24 Gafas de protección láser 1080 nm



25 Guantes resistentes al calor

## Documentación del producto:



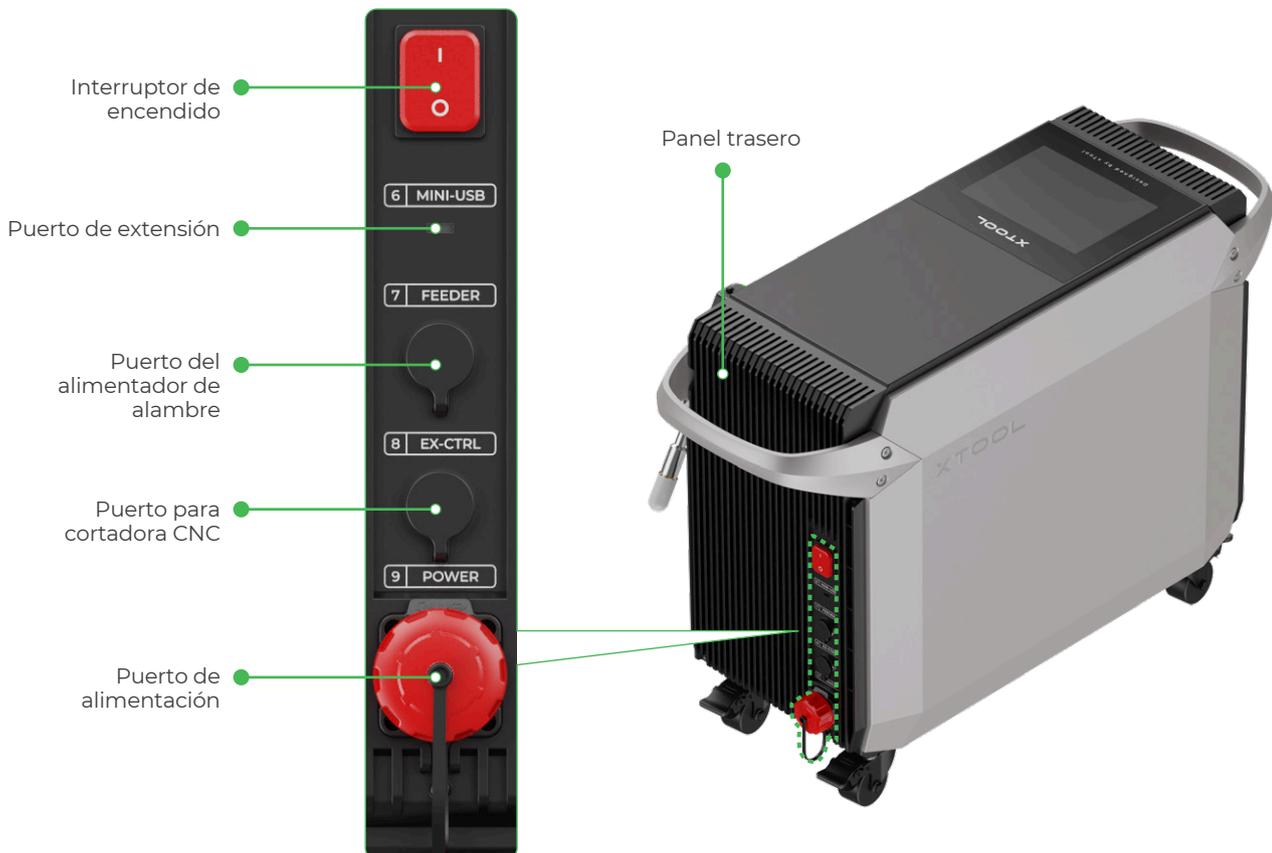
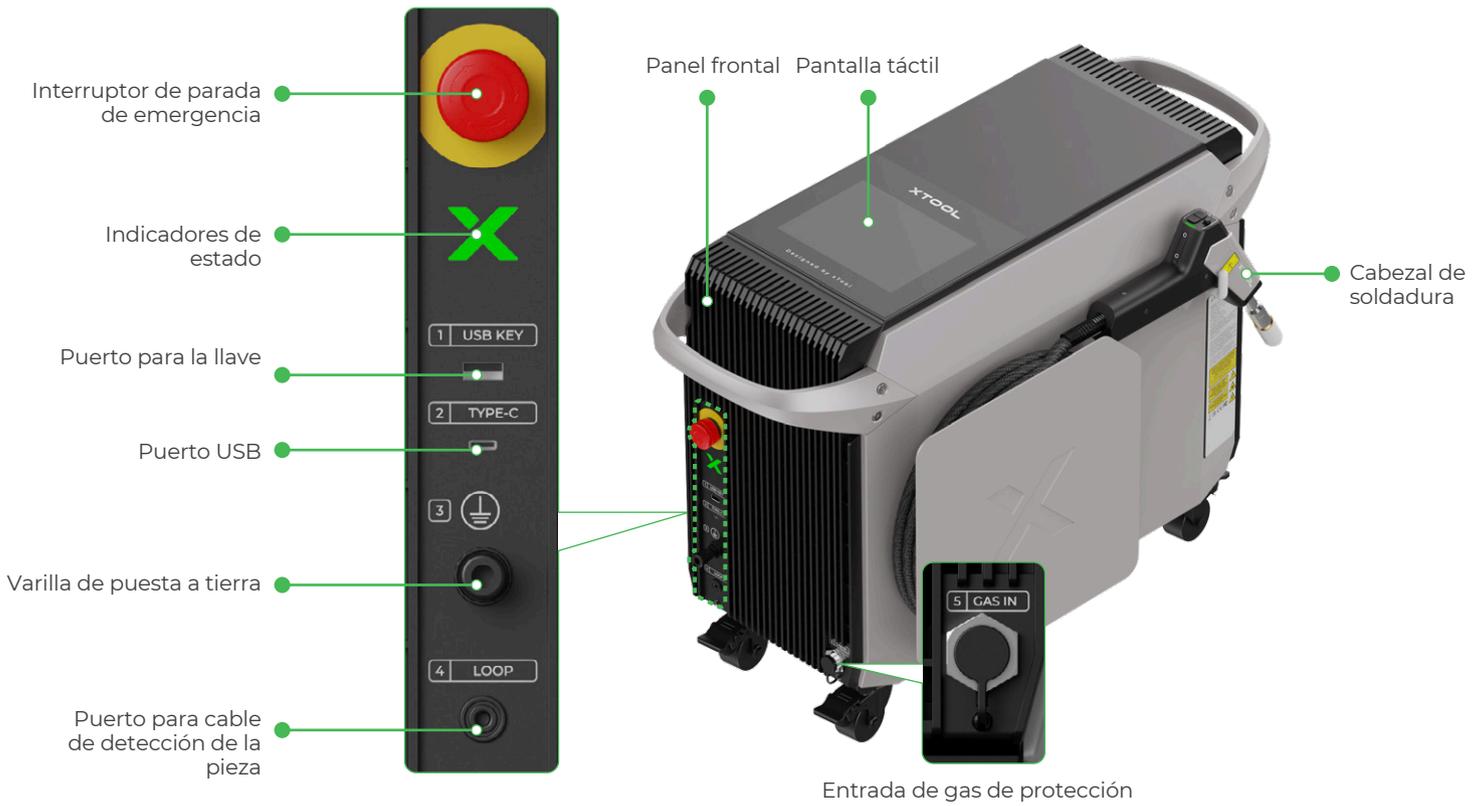
26 Instrucciones de seguridad



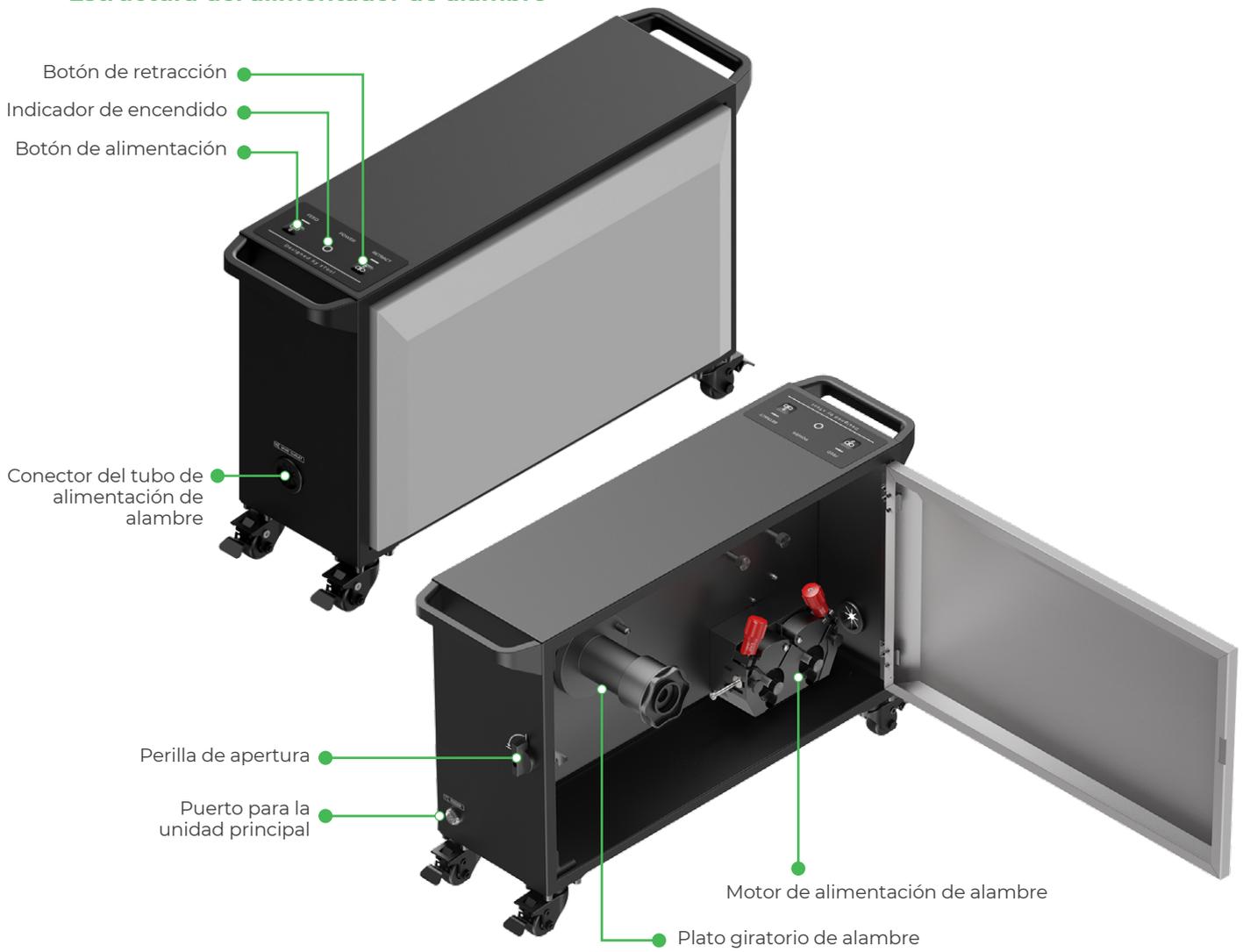
27 Guía de inicio rápido

# Descubra el xTool MetalFab Laser Welder 1200W

## Estructura de la unidad principal



## Estructura del alimentador de alambre



## Estructura del cabezal de soldadura



## Explicación de los indicadores y del zumbador



Zumbador	Indicadores de estado	Estado de la máquina
/	Blanco constante	Encendido, pero no listo para la emisión láser. El dispositivo no puede emitir rayos láser si ocurre alguna de las siguientes situaciones: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ El bucle de interbloqueo de seguridad no está cerrado</li> <li>■ La función de emisión láser no está habilitada</li> <li>■ El botón de detección de agarre no está presionado</li> </ul>
	Parpadeo lento en verde	Listo para la emisión láser. Puede presionar el gatillo en el cabezal de soldadura para emitir rayos láser.
	Verde constante	Emitiendo láser.
Tres pitidos consecutivos	Rojo constante	Se producen excepciones o fallas del dispositivo.



Los indicadores de la unidad principal y del cabezal de soldadura están sincronizados e indican el mismo estado.

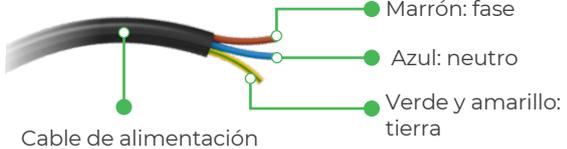
## Especificaciones

<b>Unidad principal</b>	Modelo	MHJ-K001-240
	Dimensiones (An × Pr × Al)	327 mm × 728 mm × 512 mm
	Peso	38,2 kg
	Tensión nominal	De 220 V a 240 V
	Corriente a plena carga	21 A
	Potencia nominal	4200 W
	Temperatura de trabajo	-10°C a +40°C
	Temperatura de almacenamiento	-10°C a +60°C
	Humedad ambiental	10% a 85%
	Modo de refrigeración del módulo láser	Refrigeración por aire forzado
<b>Láser</b>	Modo de trabajo	Onda continua (CW) / Onda modulada (MW)
	Longitud de onda del láser	1080 ± 10 nm
	Potencia de salida	1200 W
	Longitud del cable del cabezal de soldadura	5 m
	Radio de curvatura del cable del cabezal de soldadura	≥ 150 mm
<b>Alimentador de alambre</b>	Dimensiones (An × Pr × Al)	232 mm × 664 mm × 417 mm
	Peso	13,2 kg
	Velocidad de alimentación	2 mm/s a 100 mm/s
	Tensión de trabajo	24 V DC
	Peso máximo de bobina soportado	15 kg
	Diámetro exterior máximo de bobina admitido	300 mm
	Espesor máximo de la bobina admitido	105 mm
	Diámetros de alambre admitidos	0,8 mm, 1,0 mm, 1,2 mm, 1,6 mm
	Longitud del tubo de alimentación	3 m

## Preparativos para la instalación

### Alimentación

El soldador láser MetalFab 1200W de xTool requiere una fuente de alimentación de 220 V - 240 V CA, y funciona a una potencia nominal de 4200 W. Se recomienda un circuito derivado individual con una capacidad de corriente de 25 A o superior. Los requisitos de la instalación eléctrica varían según el tipo de cable de alimentación. Consulte a un electricista calificado antes de la instalación para asegurarse de que cumple con las normativas eléctricas locales.

<p><b>Norma estadounidense</b></p>  <p>NEMA 6-30P</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Utilice una toma NEMA 6-30R</li> </ul>
<p><b>Otras normas</b></p>  <p>Cable de alimentación</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Marrón: fase</li> <li>■ Azul: neutro</li> <li>■ Verde y amarillo: tierra</li> </ul>	<p>Elija uno de los siguientes métodos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Utilizar una toma industrial CEE de 32 A (azul, IP44 o superior)</li> <li>■ Utilizar el método de cableado</li> </ul> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; background-color: #f0f0f0;"> <p> Nota: No conecte el dispositivo a un circuito doméstico de 16 A, ya que podría provocar una sobrecarga o el sobrecalentamiento del cable.</p> </div>



- Asegúrese de que la capacidad de su circuito cumple los requisitos. No conecte el equipo a un circuito doméstico estándar, ya que podría dañar tanto el producto como el circuito.
- Asegúrese de que el soldador tenga una fuente de alimentación dedicada. No lo conecte en el mismo circuito con otros equipos de alta potencia.
- Para garantizar la seguridad, se recomienda instalar un disyuntor de aire de 25 A entre la fuente de alimentación y el xTool MetalFab Laser Welder 1200W.

### Sala de trabajo

Asegúrese de que el espacio de trabajo esté bien ventilado.

### Gas de protección

El xTool MetalFab Laser Welder 1200W requiere el uso de gas de protección. Se admiten gases como nitrógeno y argón, con una pureza superior al 99,99%. Prepare cilindros o generadores de gas que cumplan con estos requisitos (no suministrados). La soldadura, limpieza y corte por láser tienen distintas exigencias respecto al suministro del gas de protección.

Soldadura láser	Caudal: 15 L/min - 30 L/min
Limpieza láser	
Corte por láser	Presión del gas: 600 kPa - 800 kPa



■ Para realizar la soldadura láser o la limpieza, prepare además un caudalímetro de gas:



(Sólo como referencia)

■ Para realizar el corte láser, prepare además una válvula reductora de presión de gas.

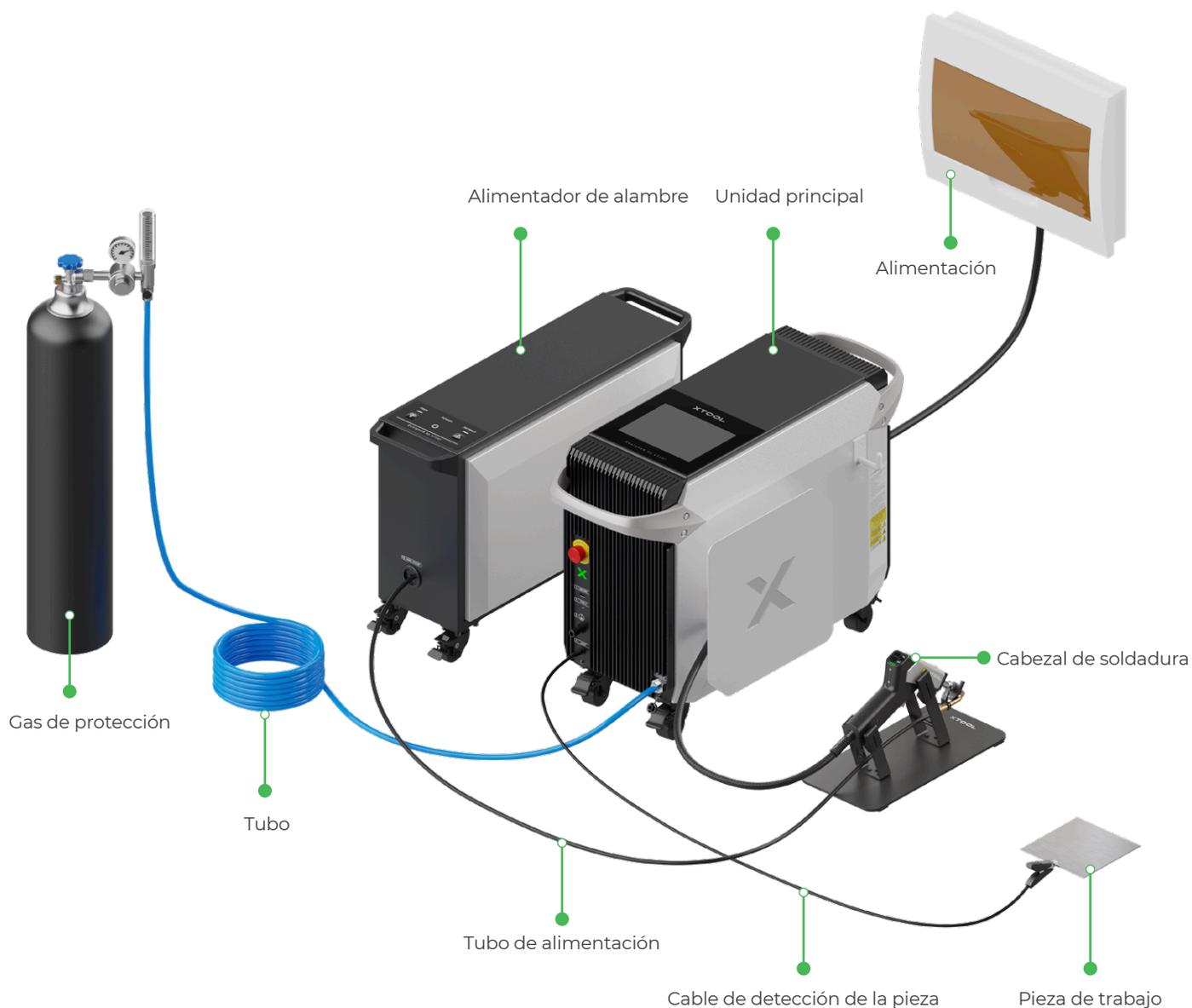


(Sólo como referencia)

## Instalación del xTool MetalFab Laser Welder 1200W

### Esquema de cableado

La siguiente imagen muestra el esquema de cableado del xTool MetalFab Laser Welder 1200W. Por favor, siga las instrucciones detalladas paso a paso para completar la instalación.



## 1 Coloque la unidad principal



① Unidad principal

Coloque la unidad principal en un lugar adecuado, dejando un espacio no menor a 10 cm en la parte frontal y trasera para garantizar una buena ventilación y disipación del calor. Pise los pedales de las cuatro ruedas giratorias para bloquear la unidad principal en su posición.



## 2 Conecte el cilindro de gas de protección

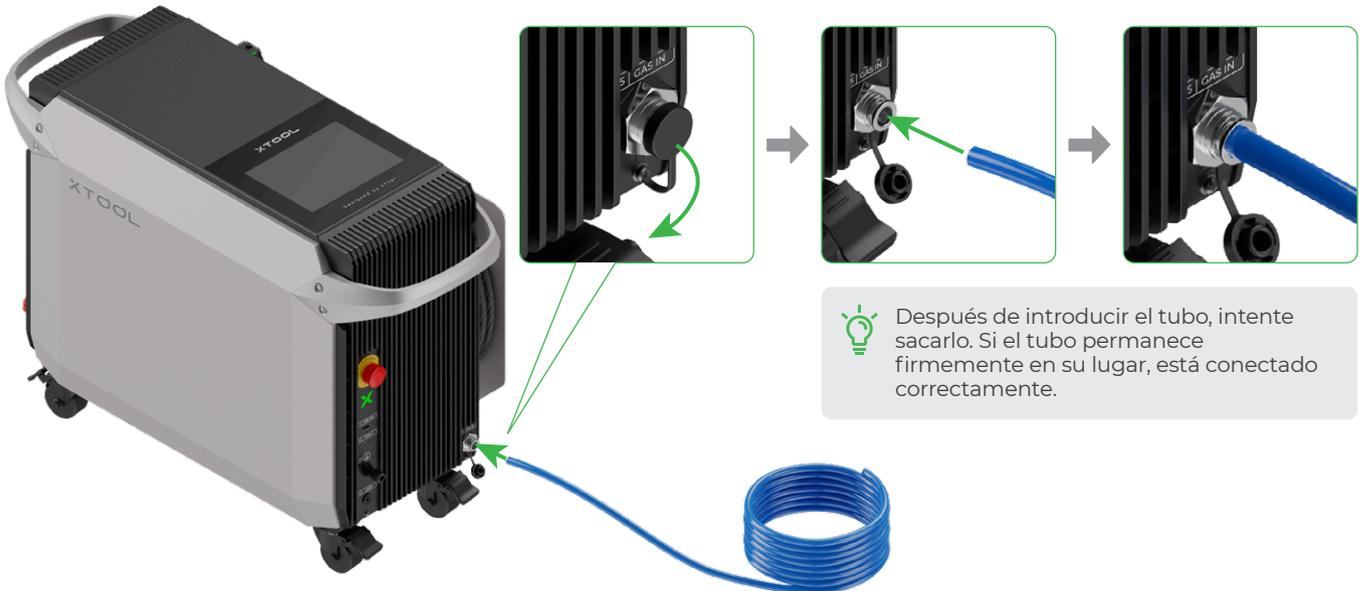


④ Tubo (diámetro exterior: 10 mm)



Cilindro de gas de protección (no suministrado)

(1) Inserte un extremo del tubo en la entrada de gas de protección de la unidad principal.



Para extraer el tubo, presione y mantenga la anilla del conector de la entrada de gas protector mientras tira del tubo.

(2) Instale un regulador de gas en el cilindro de gas de protección (o en el generador de gas).

(Se utiliza como ejemplo la instalación de un caudalímetro en un cilindro de gas).



Apriete la tuerca para evitar fugas de gas.

(3) Conecte el otro extremo del tubo al cilindro (o generador de gas).

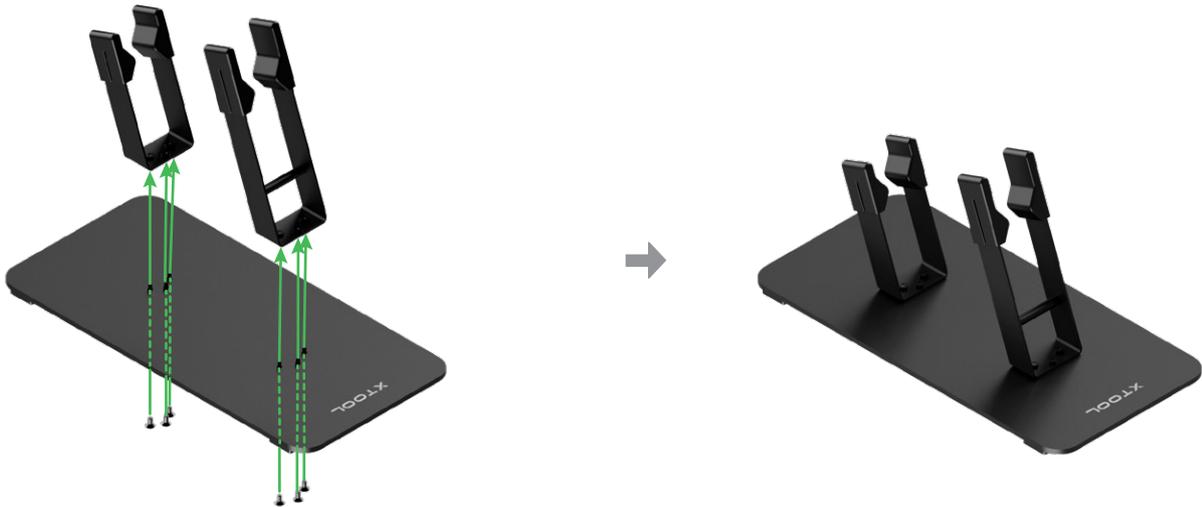


No abra todavía la válvula del cilindro de gas. Ábrala sólo antes de realizar el proceso láser.

### 3 Coloque el cabezal de soldadura



Monte el soporte del cabezal de soldadura.



Coloque el cabezal de soldadura en el soporte.

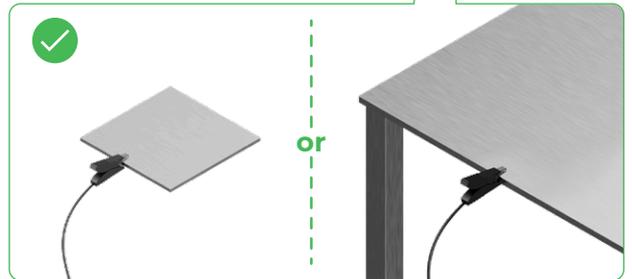
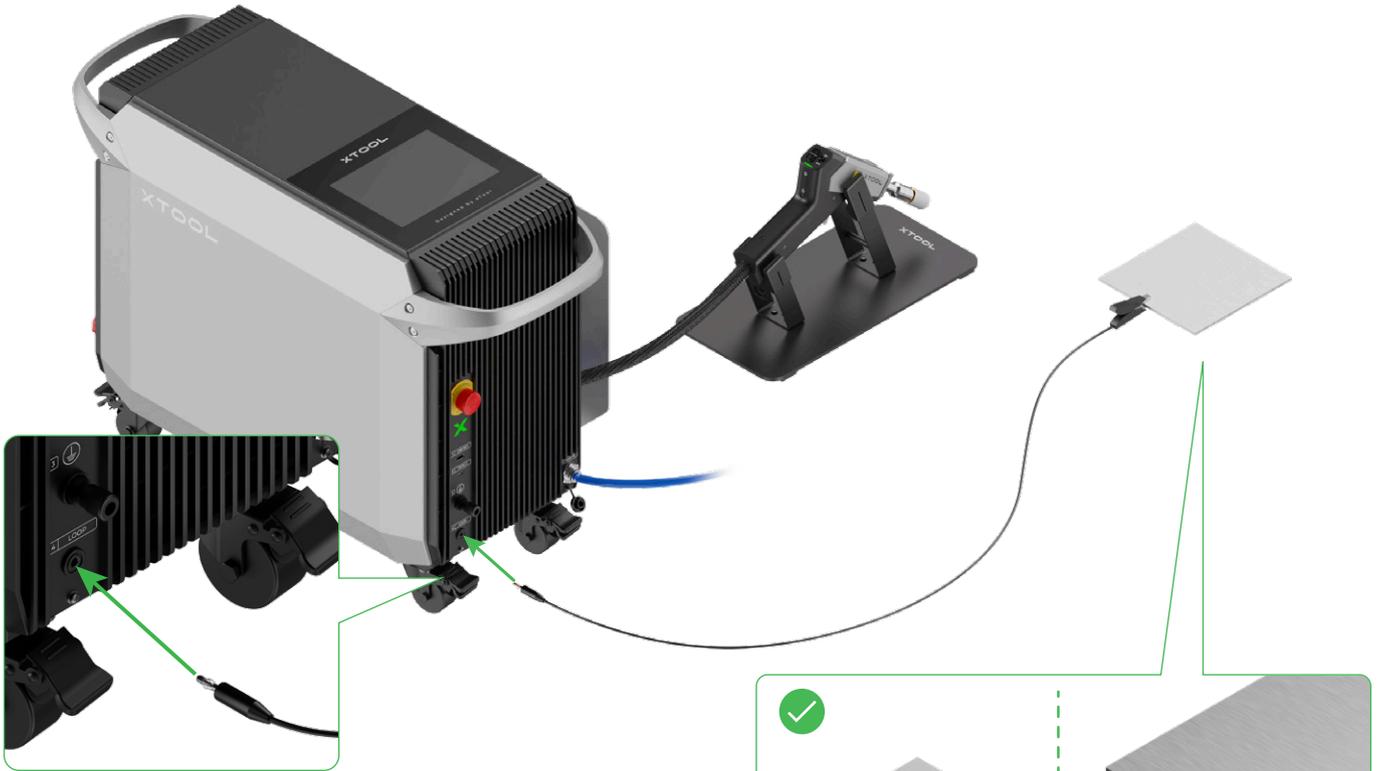


#### 4 Conecte el cable de detección de la pieza



⑥ Cable de detección de la pieza

Inserte el conector en el puerto para el cable de detección de la pieza y sujete la pinza en la pieza de trabajo o en una mesa conductora conectada a la pieza.



Queda terminantemente prohibido fijar la pinza al tubo graduado del cabezal de soldadura.



#### Bucle de interbloqueo de seguridad

Existe un bucle de interbloqueo de seguridad entre el cabezal de soldadura, la pieza de trabajo y la unidad principal. Sólo cuando el cabezal de soldadura está en contacto con la pieza de trabajo puede cerrarse el bucle de interbloqueo de seguridad y permitir la emisión del láser.

## 5 Conecte a una fuente de alimentación

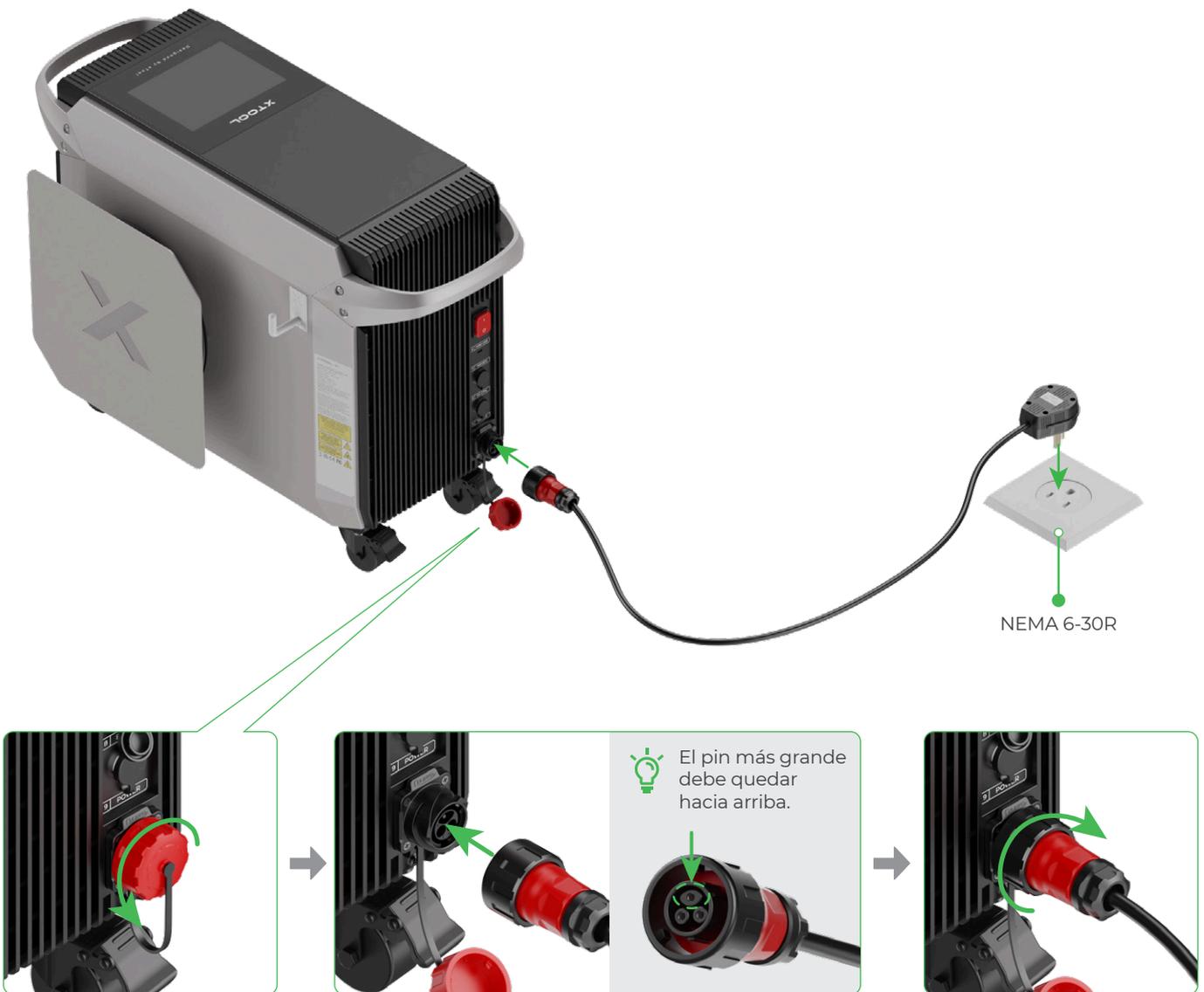


La conexión de los cables de alimentación varía según sus normas. Las instrucciones siguientes son solo para cables de norma estadounidense. Los cables de otros estándares deben ser conectados por un electricista profesional conforme a las normativas locales.



- Asegúrese de que la capacidad de corriente de su circuito cumple los requisitos. No conecte el producto a un circuito doméstico estándar, ya que podría dañar tanto el producto como el circuito.
- Para garantizar la seguridad, se recomienda instalar un disyuntor de aire de 25 A entre la fuente de alimentación y el xTool MetalFab Laser Welder 1200W.

Conecte el conector redondo del cable de alimentación a la unidad principal y el otro extremo a la fuente de alimentación.



Si el cable de alimentación que recibe tiene un botón PUSH en el conector, inserte directamente el conector en el puerto de alimentación. Para extraerlo, mantenga pulsado el botón PUSH y tire del conector.



Asegúrese de que el equipo esté conectado a tierra. Si el circuito no tiene conexión a tierra, utilice un cable de tierra (no suministrado) para conectar el equipo a un objeto con toma de tierra.



Conecte el cable de tierra a la parte metálica de la pica de puesta a tierra

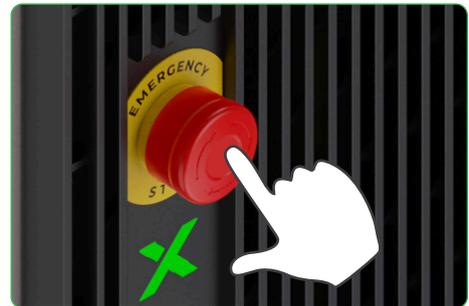
## 6 Verifique el interruptor de parada de emergencia

Asegúrese de que el interruptor de parada de emergencia esté liberado. Si está pulsado, rótelo para liberarlo.



### Interruptor de parada de emergencia

En caso de emergencia, pulse el interruptor de parada de emergencia para apagar el módulo láser y detener la emisión del láser.



Después de atender la emergencia, puede girar el interruptor de parada de emergencia para restablecerlo.

## 7 Inserte la llave



Inserte la llave en su puerto correspondiente.



La llave puede usarse como llave de control de acceso o como conector de bloqueo.

### ■ Llave de control de acceso

Puede retirar la llave para desactivar el procesamiento y las funciones relacionadas de la máquina.

### ■ Conector de bloqueo

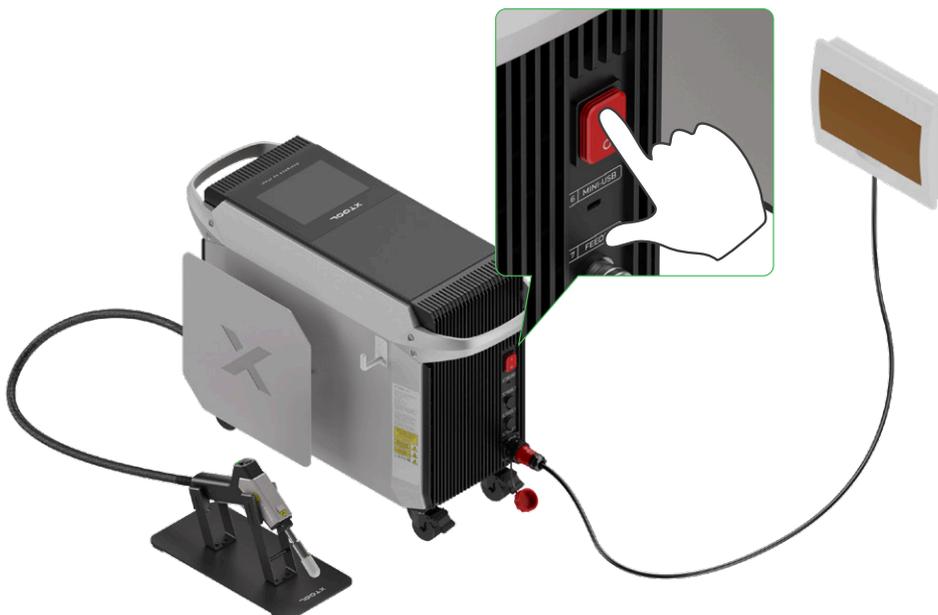
Para obtener instrucciones detalladas, escanee el código QR o visite el enlace.



[support.xtool.com/article/1367](https://support.xtool.com/article/1367)

## 8 Encendido

En el panel posterior de la unidad principal, presione el interruptor de encendido para encender el dispositivo.



## 9 Desbloquee el dispositivo

(1) La primera vez que se enciende el dispositivo, se mostrará un código QR en la pantalla táctil. Escanee el código QR o visite [s.xtool.com/doc/hj/si](https://s.xtool.com/doc/hj/si) para ver los videos de formación en seguridad.

**xTool MetalFab Laser Welder 1200W Safety Training**

- The xTool MetalFab Laser Welder 1200W uses a 1200W invisible light source. To ensure safe operation and avoid potential hazards caused by improper use, please carefully watch the training video before operation.
- After watching the complete video, you can obtain the corresponding unlock password by entering the device's SN.

1. Scan the QR code on the left or directly visit the following URL to view the safety training video.

<https://s.xtool.com/doc/hj/si>

2. After completing the training, enter the device SN below to obtain the startup password.

MHJK001240241225H123456

**Enter the password**

(2) Después de ver el vídeo, introduzca el número de serie (SN) que aparece en la pantalla táctil en la ventana emergente del sitio web para generar la contraseña de desbloqueo del dispositivo.

**xTool MetalFab Laser Welder 1200W Safety Training**

- The xTool MetalFab Laser Welder 1200W uses a 1200W invisible light source. To ensure safe operation and avoid potential hazards caused by improper use, please carefully watch the training video before operation.
- After watching the complete video, you can obtain the corresponding unlock password by entering the device's SN.

1. Scan the QR code on the left or directly visit the following URL to view the safety training video.

<https://s.xtool.com/doc/hj/si>

2. After completing the training, enter the device SN below to obtain the startup password.

MHJK001240241225H123456

**Enter the password**

**Safety training completed**

You have fully watched the device tutorial and can now enter the device's SN to obtain the password.

**Please enter the device SN**

The device SN is displayed on the Metal Welder interface. Please enter them below and click **Generate Password**.

(3) En la pantalla táctil del dispositivo, pulse "Introducir la contraseña" e ingrese la contraseña generada para desbloquear el equipo.

**xTool MetalFab Laser Welder 1200W Safety Training**

- The xTool MetalFab Laser Welder 1200W uses a 1200W invisible light source. To ensure safe operation and avoid potential hazards caused by improper use, please carefully watch the training video before operation.
- After watching the complete video, you can obtain the corresponding unlock password by entering the device's SN.

1. Scan the QR code on the left or directly visit the following URL to view the safety training video.

<https://s.xtool.com/doc/hj/si>

2. After completing the training, enter the device SN below to obtain the startup password.

MHJK001240241225H123456

**Enter the password**

**Please enter an 8-digit password**

1	2	3	0
4	5	6	
7	8	9	⌫



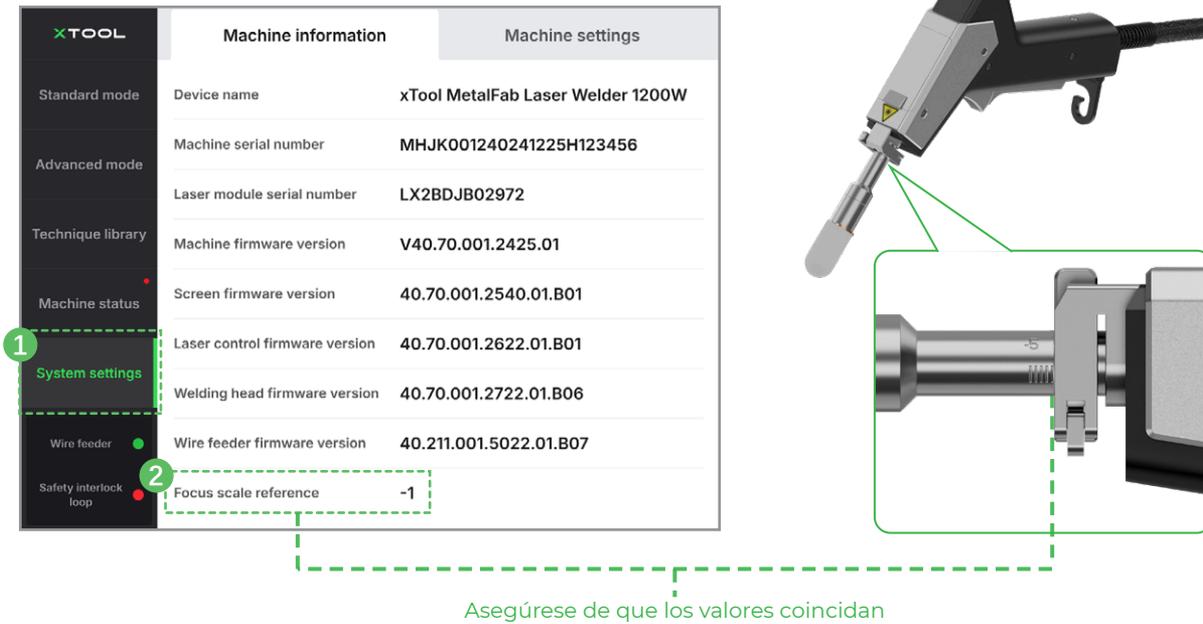
Asegúrese de que cualquier otra persona que utilice este dispositivo haya visto completamente los videos de formación en seguridad antes de su uso. Para volver a acceder a la página del video, escanee el código QR o visite el enlace.



[s.xtool.com/doc/hj/si](https://s.xtool.com/doc/hj/si)

## 10 Calibre el enfoque del cabezal de soldadura

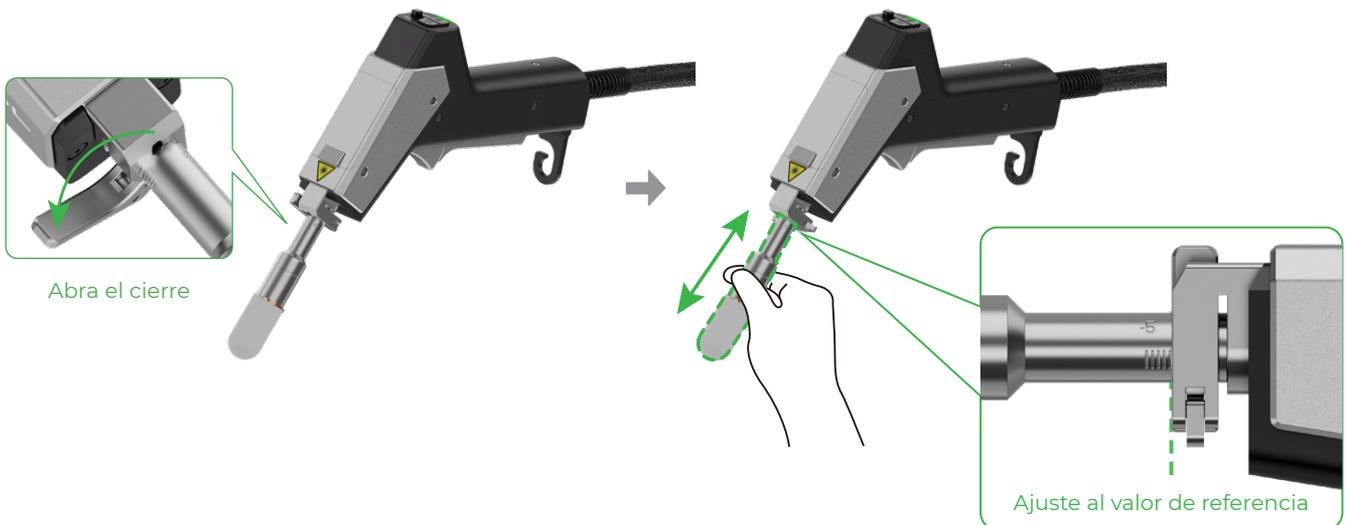
(1) En la pantalla de inicio, pulse “Configuración del sistema” y verifique si la **escala de referencia del enfoque del cabezal** coincide con el valor real indicado en el tubo graduado. Si coinciden, no es necesario calibrar; de lo contrario, continúe con el paso (2).



The image shows the xTOOL control panel interface with the 'System settings' menu selected. The 'Machine settings' tab is active, displaying various parameters. A dashed green box highlights the 'Focus scale reference' setting, which is set to '-1'. A second dashed green box highlights the 'Welding head firmware version' setting, which is '40.70.001.2722.01.B06'. A callout image on the right shows a close-up of the welding head with a scale on the nozzle. A dashed green box on the scale indicates the current position, which is aligned with the '-1' mark. Below the callout, the text 'Asegúrese de que los valores coincidan' (Ensure that the values match) is displayed.

	Machine information	Machine settings
Standard mode	Device name	xTool MetalFab Laser Welder 1200W
Advanced mode	Machine serial number	MHJK001240241225H123456
	Laser module serial number	LX2BDJB02972
Technique library	Machine firmware version	V40.70.001.2425.01
Machine status	Screen firmware version	40.70.001.2540.01.B01
	Laser control firmware version	40.70.001.2622.01.B01
System settings	Welding head firmware version	40.70.001.2722.01.B06
	Wire feeder firmware version	40.211.001.5022.01.B07
Wire feeder	Focus scale reference	-1
Safety interlock loop		

(2) Abra el cierre, y empuje o tire del tubo graduado hasta que coincida con el valor de referencia mostrado en la pantalla táctil.



## Conecte el alimentador de alambre



El alimentador de alambre se utiliza para alimentar alambre en la soldadura láser, y no es necesario para la limpieza o el corte de metales.

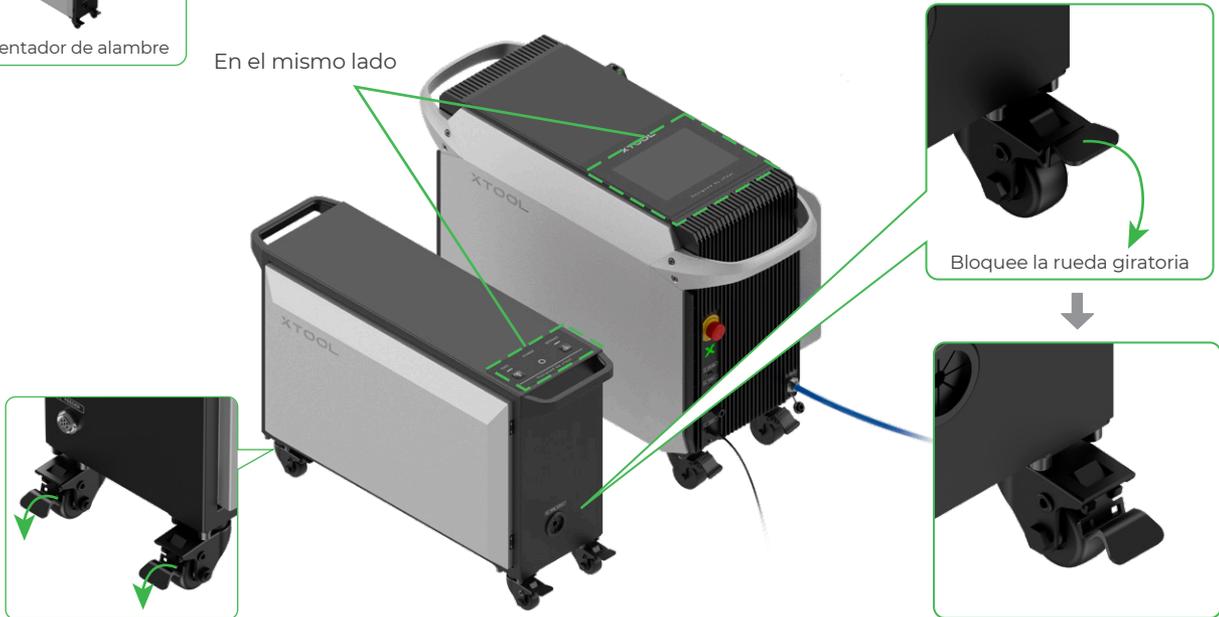
### 1 Coloque el alimentador de alambre



13 Alimentador de alambre

Coloque y fije el alimentador de alambre en un lugar adecuado. Se recomienda colocarlo al lado izquierdo de la unidad principal para facilitar las operaciones posteriores.

En el mismo lado



### 2 Conecte a la unidad principal

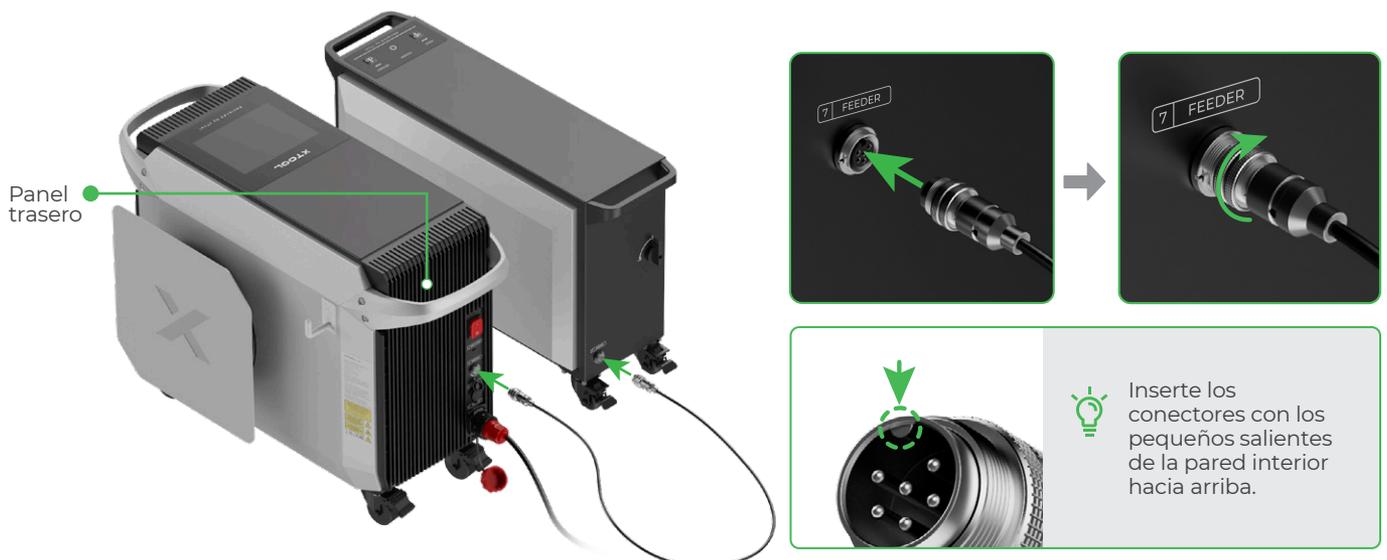


15 Cable del alimentador de alambre

En la parte posterior del alimentador de alambre y de la unidad principal, inserte el cable del alimentador de alambre para conectarlos.



El cable del alimentador tiene conectores idénticos en ambos extremos, por lo que no es necesario distinguir el extremo del alimentador y el de la unidad principal.



### 3 Instale los rodillos de arrastre



⑰ Rodillo de arrastre  
0,8 mm / 1,0 mm



⑱ Rodillo de arrastre  
1,2 mm / 1,6 mm



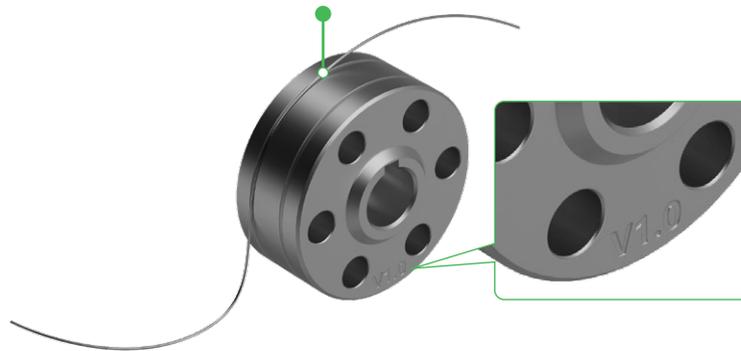
Esta guía ejemplifica la instalación de alambre de soldadura de 1 mm (suministrado) en el carril guía de 1 mm.



#### Cómo comprobar las especificaciones del rodillo de arrastre

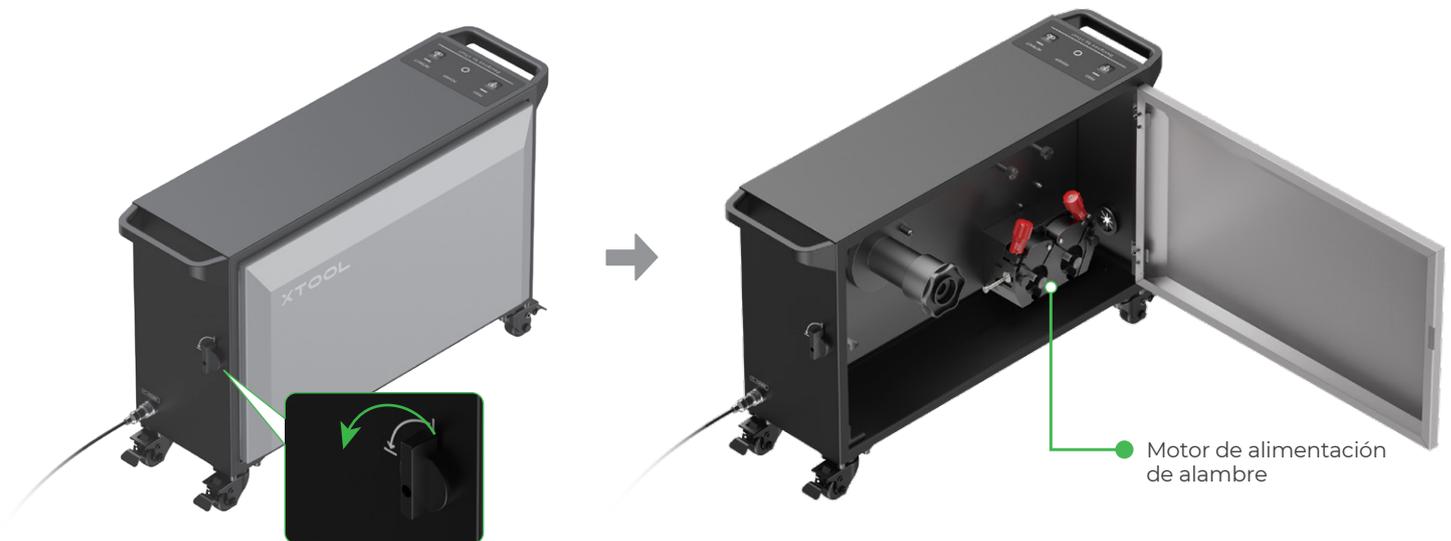
Cada rodillo de arrastre tiene dos carriles, y el tamaño de cada uno está marcado en la sección transversal no adyacente al carril. Una vez instalado en el motor de alimentación, el carril interior guía el alambre, mientras que el lado exterior muestra el tamaño del carril utilizado.

Carril guía de alambre 1 mm

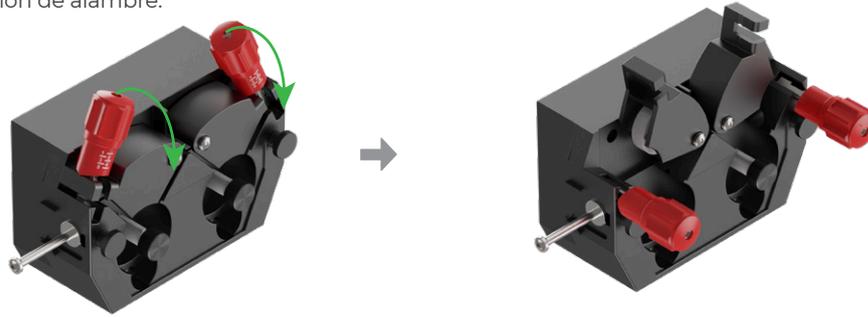


Elija los rodillos de arrastre adecuados según el diámetro del alambre de soldadura que se va a utilizar.

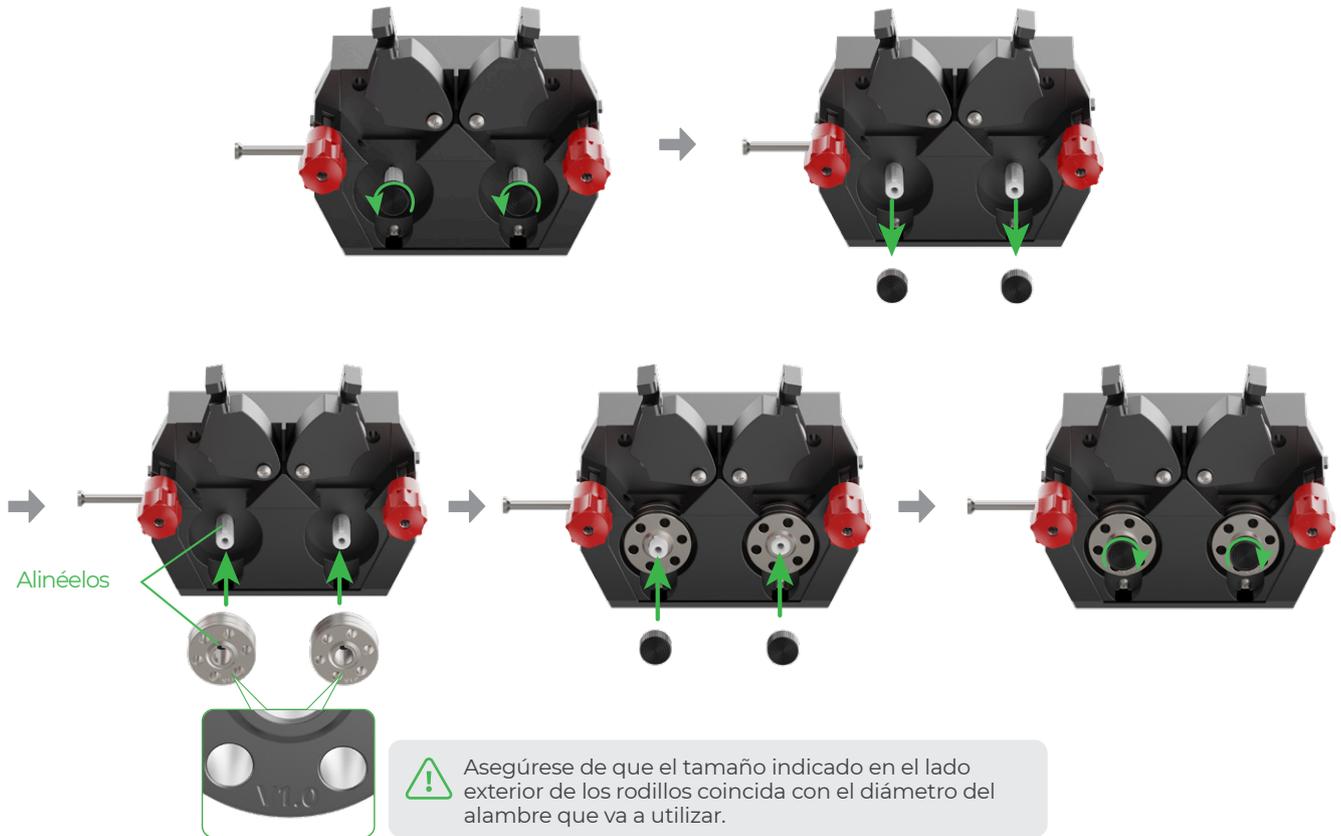
(1) Abra el alimentador de alambre.



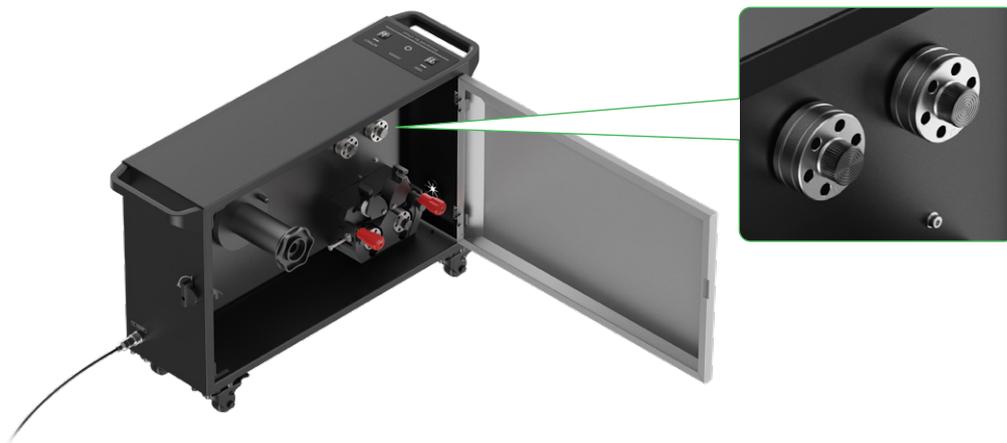
(2) Abra el motor de alimentación de alambre.



(3) Instale los rodillos de arrastre.



El otro par de rodillos de arrastre incluidos puede guardarse en el alimentador de alambre para futuros reemplazos.



#### 4 Instale el tubo de alimentación de alambre

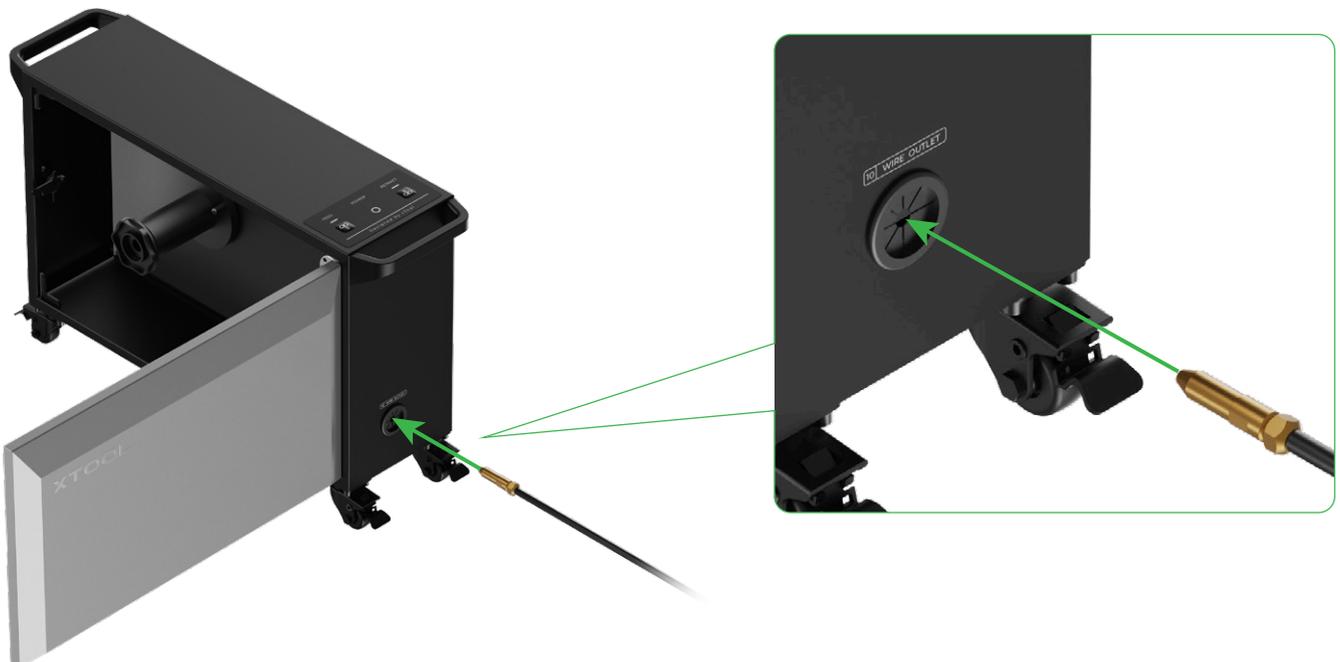


(1) Afloje el tornillo en el lado derecho del motor de alimentación de alambre.

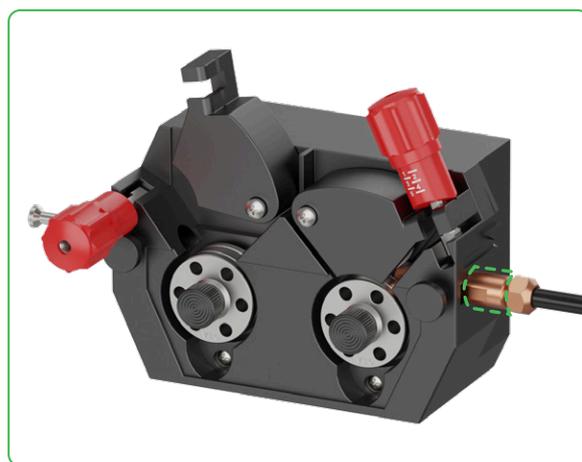
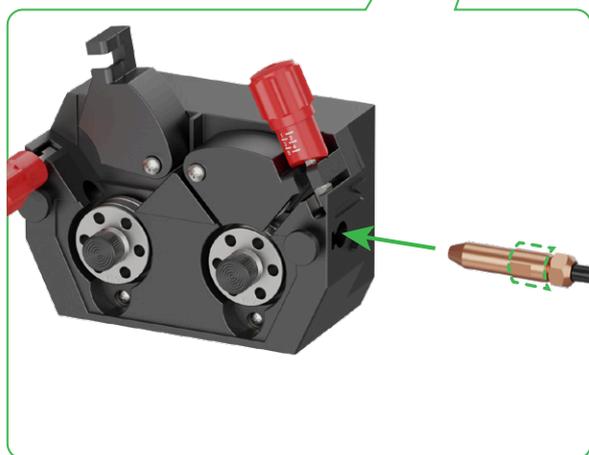


Pliegue el rodillo de presión y la palanca tensora del lado derecho para no interferir con el tornillo.

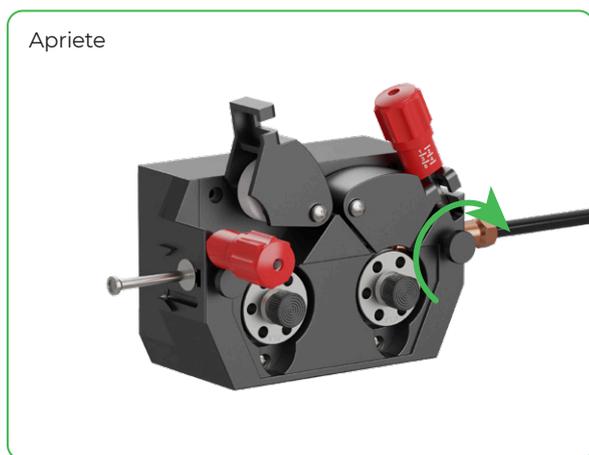
(2) Inserte el extremo del tubo de alimentación de alambre sin sujetador en el alimentador de alambre.



(3) Introduzca la boquilla hasta que el saliente de la boquilla de cobre toque el panel lateral del motor de alimentación.



(4) Apriete el tornillo para fijar la boquilla.



## 5 Cargue el alambre de soldadura

### Seleccione el alambre adecuado

Consulte la siguiente tabla para seleccionar el alambre adecuado según el material de la pieza a soldar.

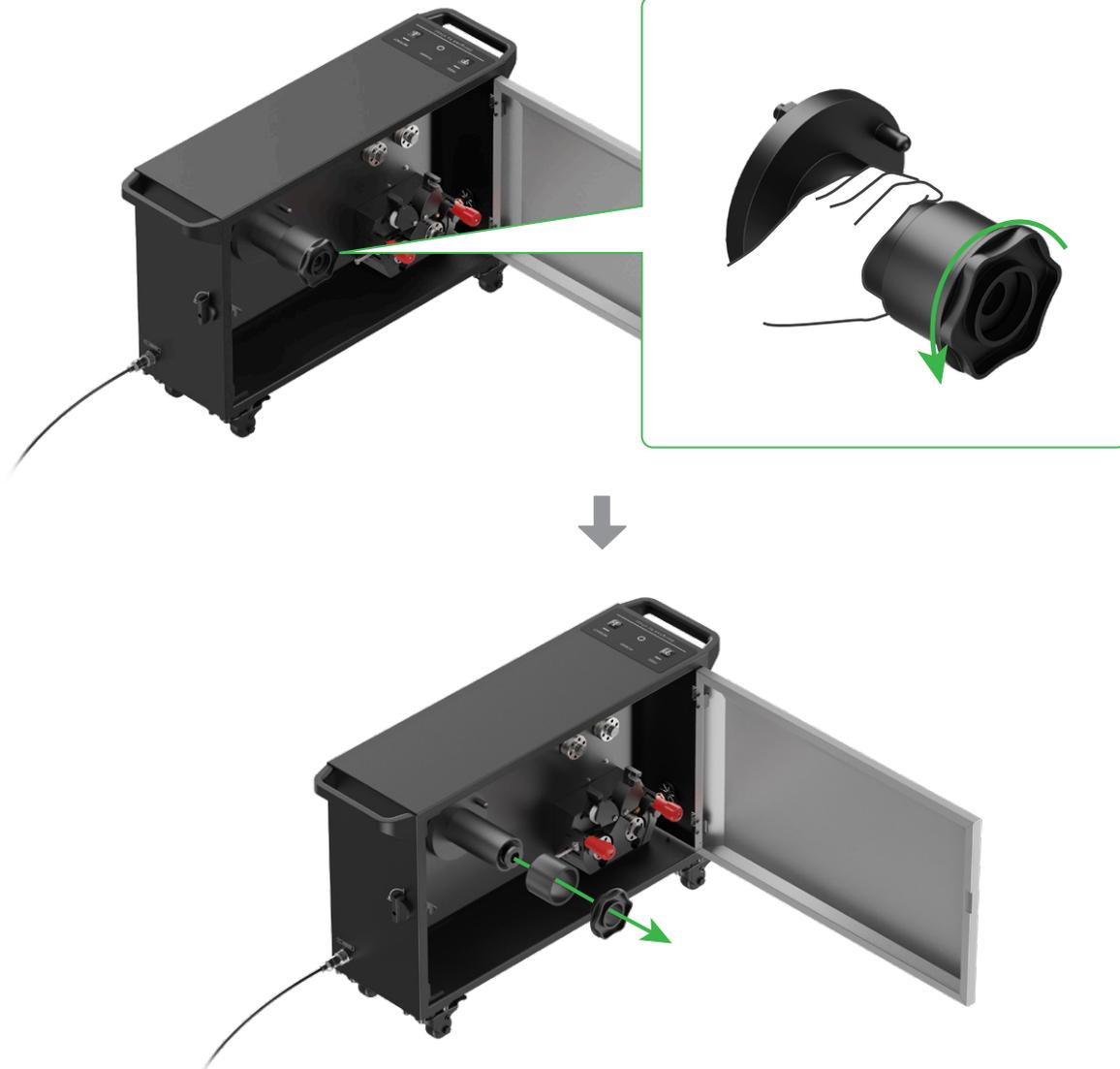
Tipo de material de la pieza	Alambre de soldadura recomendado
Acero inoxidable	Alambre de acero inoxidable
Acero al carbono	Alambre macizo de hierro
Acero galvanizado	Alambre macizo de hierro
Latón	Alambre de estaño y latón
Aluminio	Alambre de aluminio

Este producto incluye un rollo de alambre de acero inoxidable de 1 mm. Utilícelo según sus necesidades.



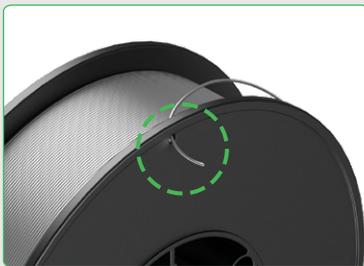
16 Alambre de acero inoxidable de 1 mm

(1) Instale la bobina de alambre en la plato giratorio.

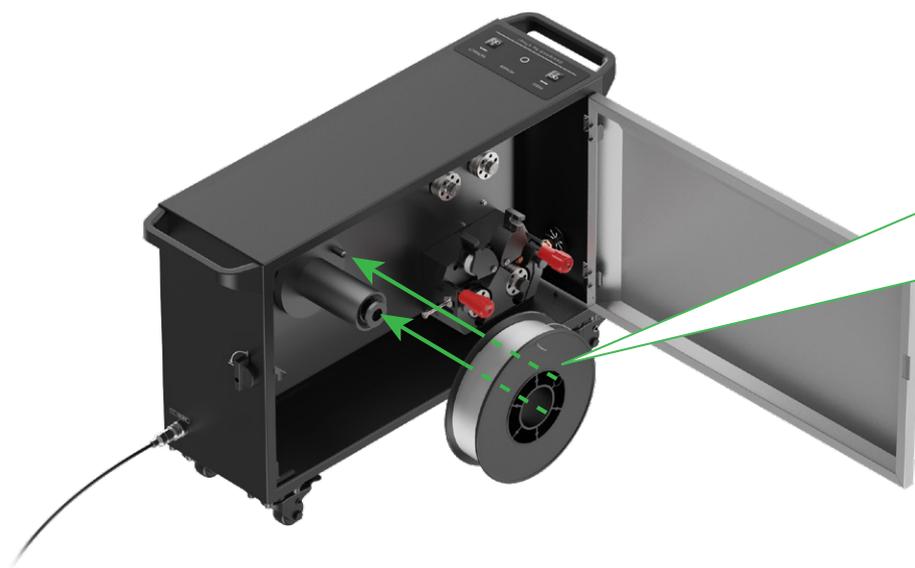
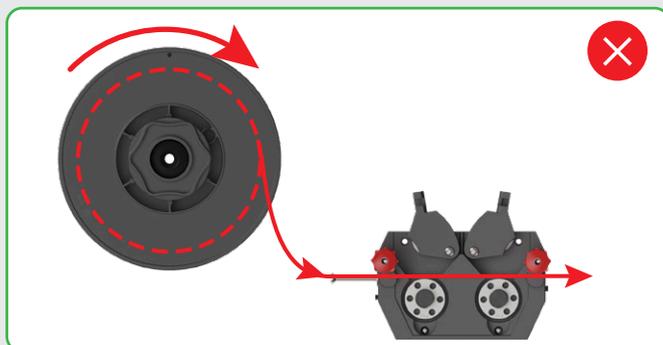
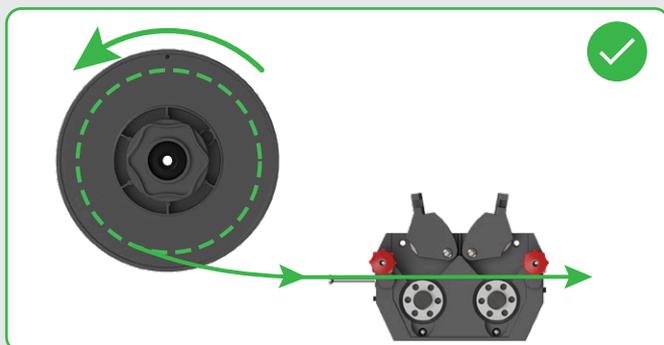




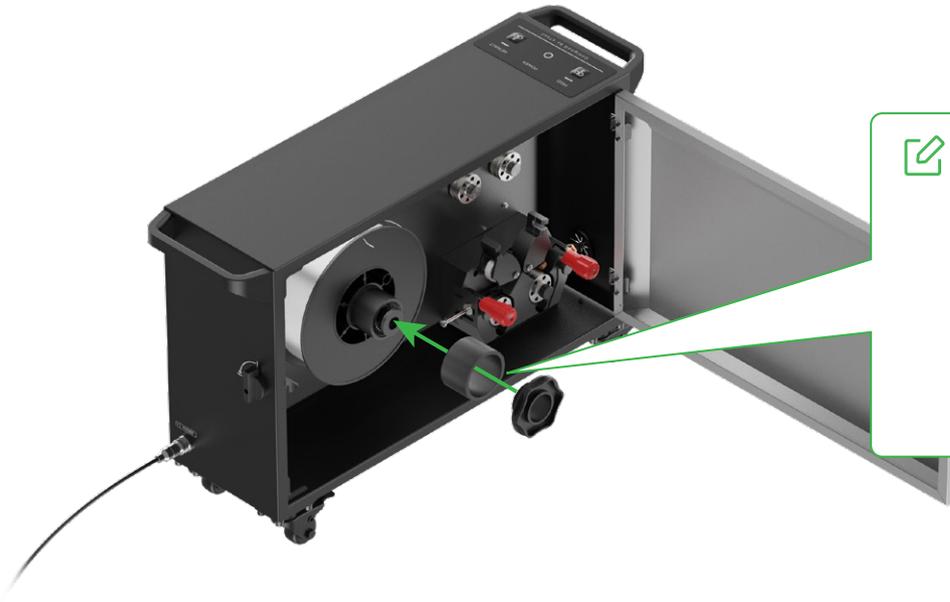
■ Al instalar la bobina, mantenga fijo el extremo del alambre. No lo suelte para evitar que se desenrolle.



■ Asegúrese de que la bobina esté instalada en la dirección correcta. Al soltar el alambre, este debe salir por la parte inferior de la bobina hacia el motor de alimentación. La bobina debe girar en sentido antihorario durante la alimentación.



El orificio de la bobina debe alinearse con el pasador del plato giratorio.



Si se utiliza una bobina grande, no es necesario instalar el manguito. Guárdelo adecuadamente para uso futuro.

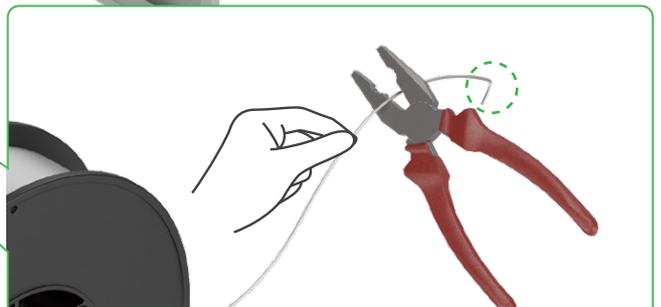
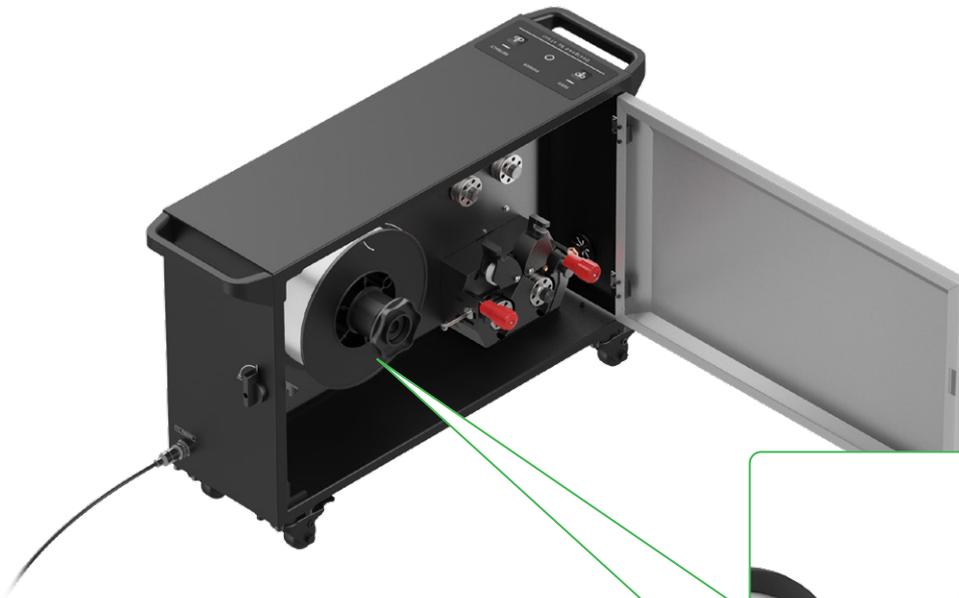


(Manguito)



Alicates (no suministrados)

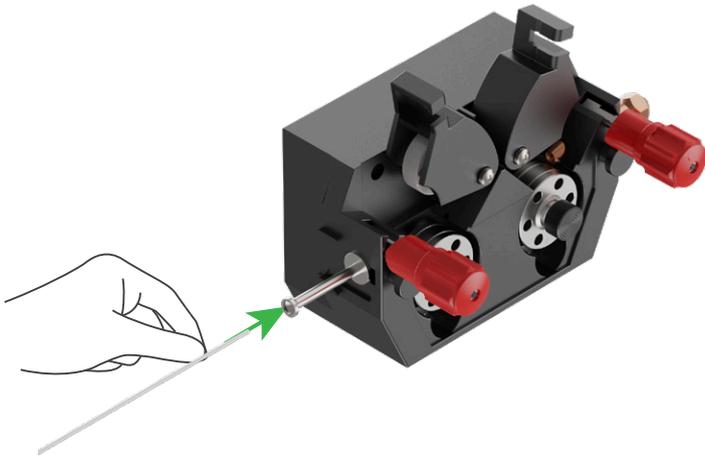
(2) Corte el extremo doblado del alambre e introdúzcalo en el motor de alimentación.



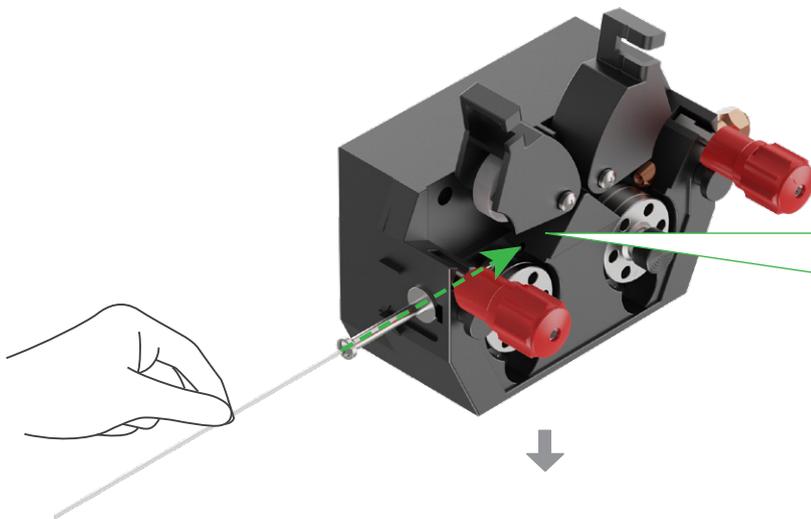
Sujete el lado izquierdo del alambre para evitar que se desenrolle.



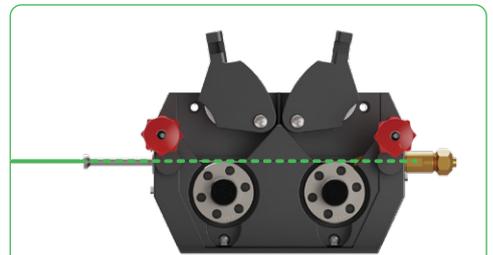
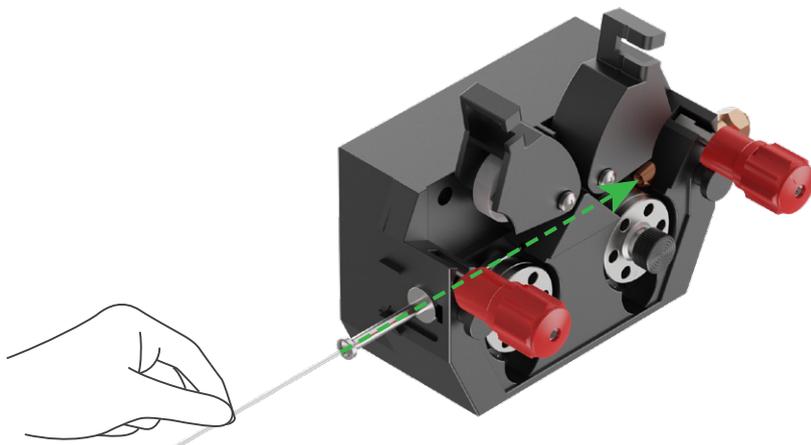
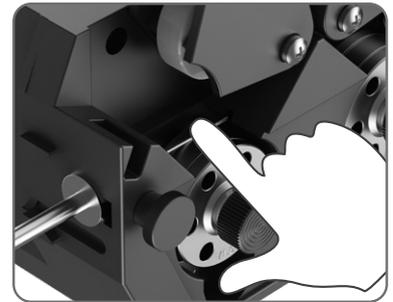
Durante la inserción del alambre, sujételo para evitar que retroceda y se desenrolle.



Alambre de soldadura



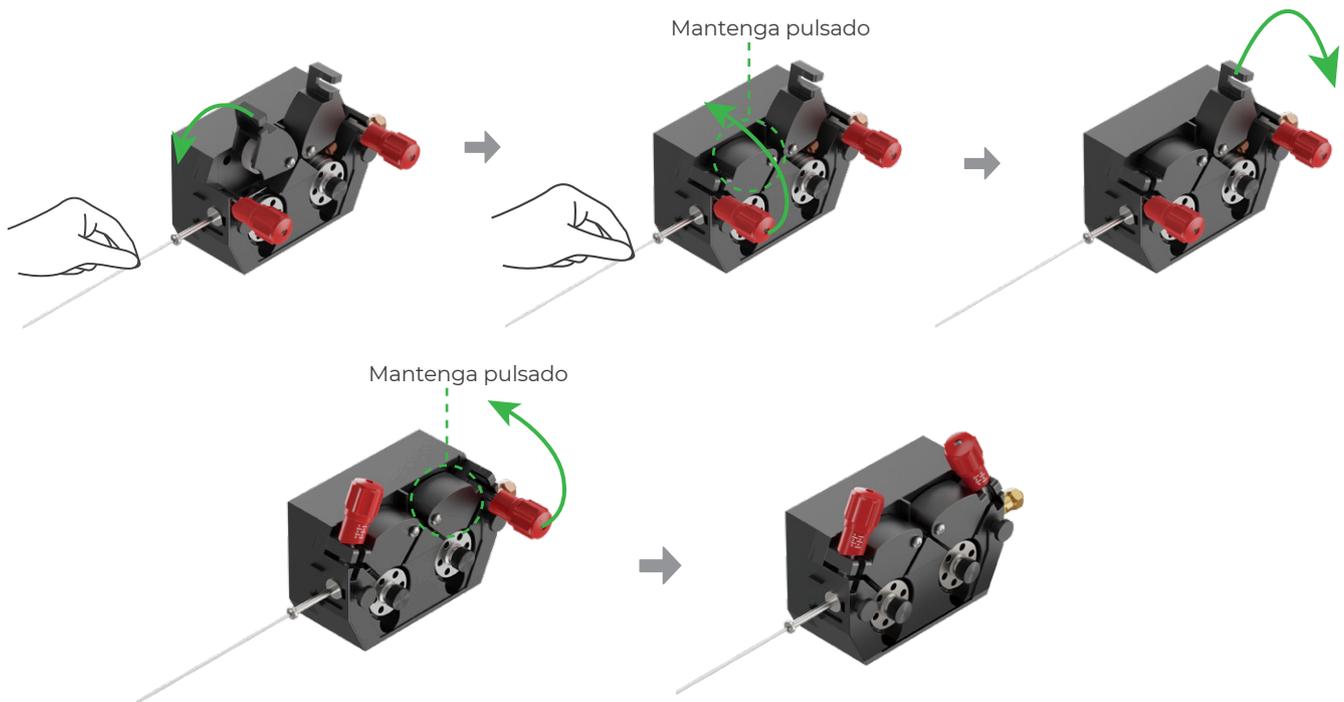
Cuando el alambre pase sobre el rodillo de arrastre, presione ligeramente con los dedos para facilitar su avance.



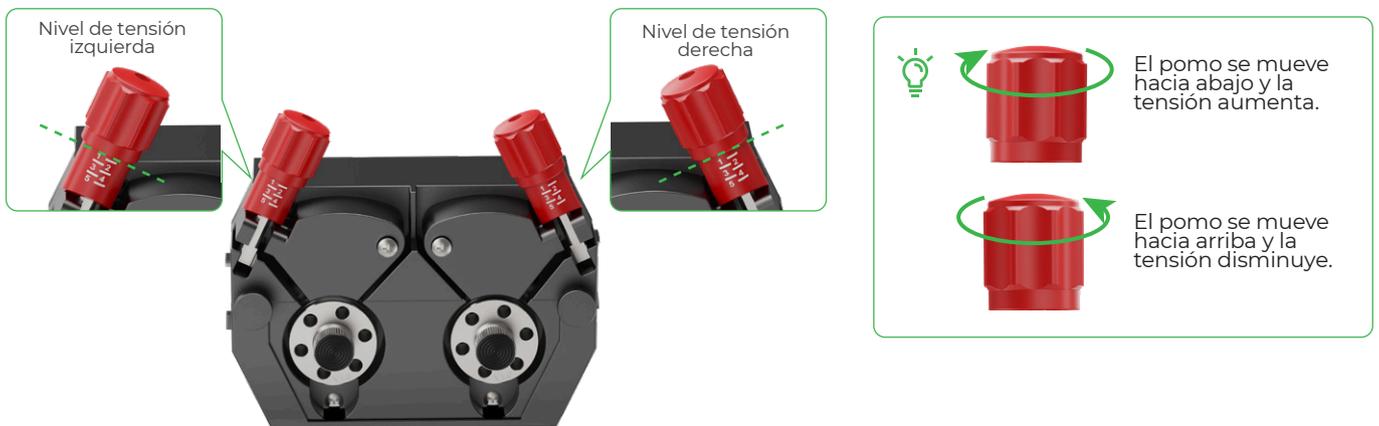
Asegúrese de que el alambre pase completamente a través de los rodillos de arrastre y entre en el tubo de alimentación.



Sujete el alambre hasta cerrar el rodillo de presión; solo entonces suéltelo.



(3) Gire los pomos de los tensores para ajustar la tensión de alimentación del alambre. El valor alcanzado por el pomo indica el nivel de tensión. Un valor mayor indica una tensión más alta.



Ajuste los tensores de rodillos en función del diámetro del alambre consultando la tabla siguiente. A continuación, ajuste la tensión de acuerdo con la situación real.

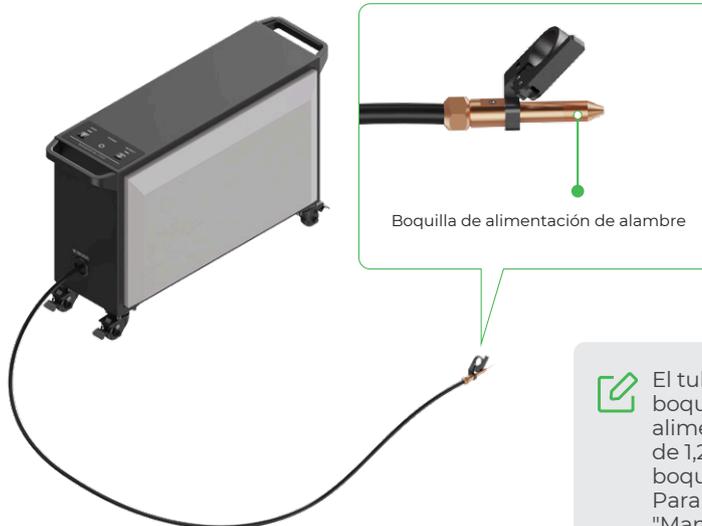
Diámetro del alambre de soldadura (mm)	Nivel de tensión izquierda	Nivel de tensión derecha
0.8	2.5	2
1	2.5	2
1.2	2	1.5
1.6	2.5	2

## 6 Alimente el alambre de soldadura



El alimentador de alambre es alimentado por la unidad principal. Para alimentar alambre eléctricamente, asegúrese de que la unidad principal esté encendida y correctamente conectada al alimentador de alambre.

(1) Basándose en la tabla siguiente, compruebe si la boquilla de alimentación de alambre es del tamaño adecuado para alimentar el alambre que usted utiliza.



Boquilla de alimentación de alambre

Boquilla de alimentación de alambre	Diámetro de alambre compatible
0,8 / 1,0 	0,8 mm / 1,0 mm
1,2 / 1,6 	1,2 mm / 1,6 mm

 El tubo de alimentación de alambre está instalado con una boquilla de 0,8 / 1,0 en el extremo con un cierre, y puede alimentar alambre de 0,8 mm o 1,0 mm. Si utiliza un alambre de 1,2 mm o 1,6 mm, sustituya la boquilla de 0,8 / 1,0 por la boquilla de alimentación de alambre de 1,2 / 1,6 suministrada. Para más instrucciones de sustitución, consulte el capítulo "Mantenimiento".

(2) Mantenga pulsado el botón de alimentación del alimentador de alambre hasta que el alambre salga por la boquilla.

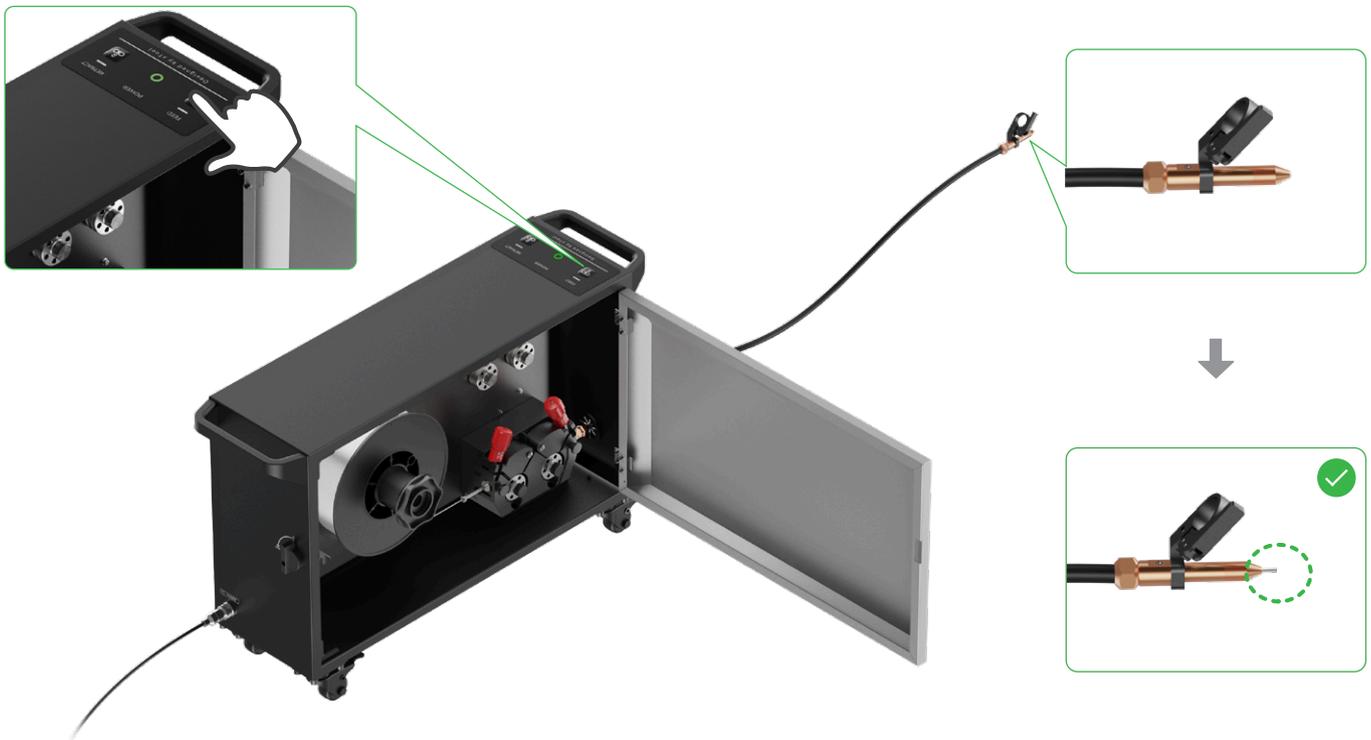
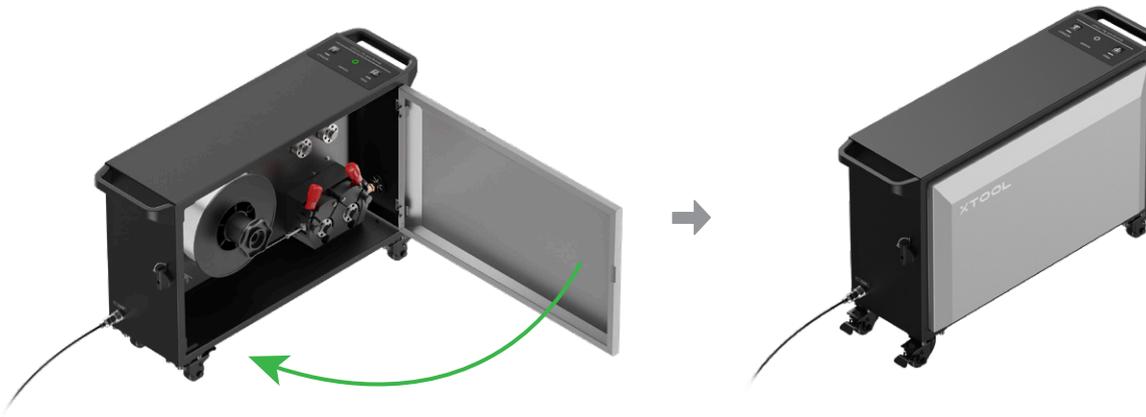


Diagram illustrating the process of feeding wire. A hand is shown pressing the power button on the wire feeder unit. The wire is shown being fed out of the nozzle. A checkmark icon indicates that the wire is correctly positioned in the nozzle.



Cuando alimente el alambre, observe el interior del alimentador de alambre. Si el carrete de alambre gira en sentido antihorario a una velocidad constante, el alimentador de alambre funciona correctamente.

(3) Cierre la puerta lateral del alimentador de alambre.



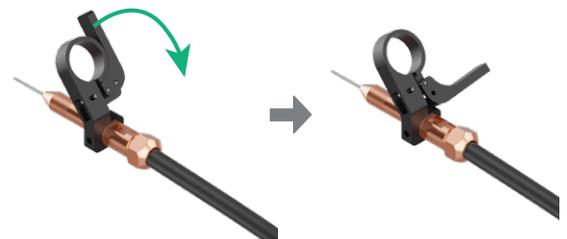
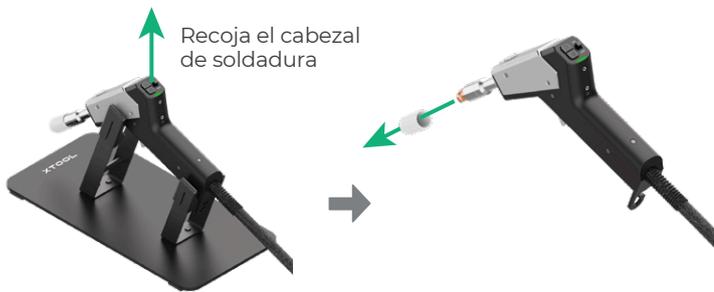
## 7 Instalar el tubo de alimentación de alambre en el cabezal de soldadura



Para evitar la activación accidental de la emisión láser, asegúrese de que la opción Activar láser está desactivada en la pantalla táctil antes de las operaciones.

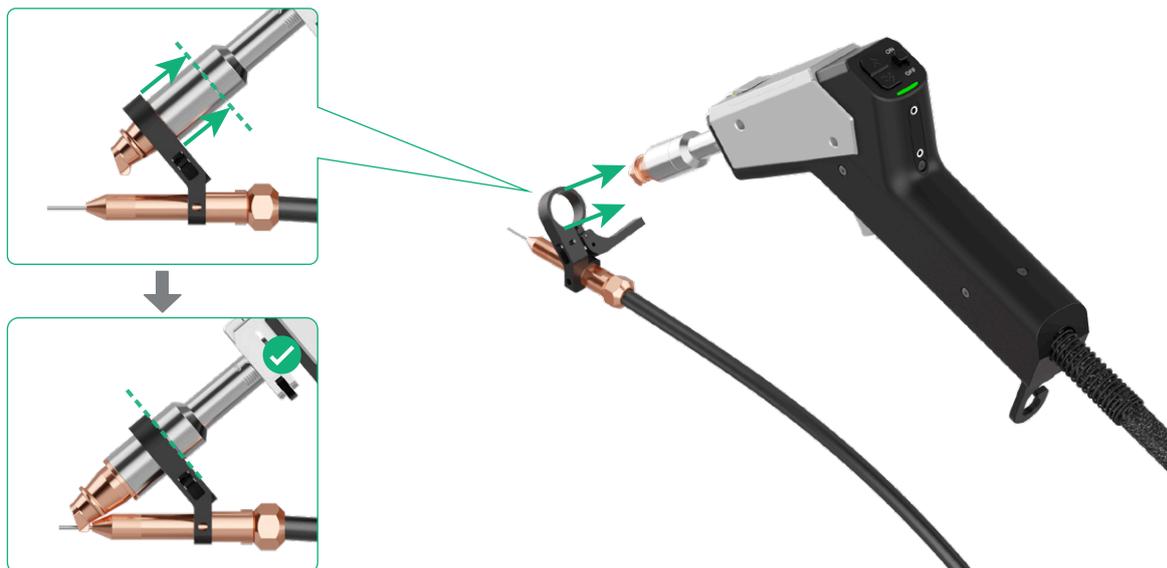
(1) Levante el cabezal de soldadura y retire la tapa antipolvo.

(2) Abra el cierre del tubo de alimentación de alambre.

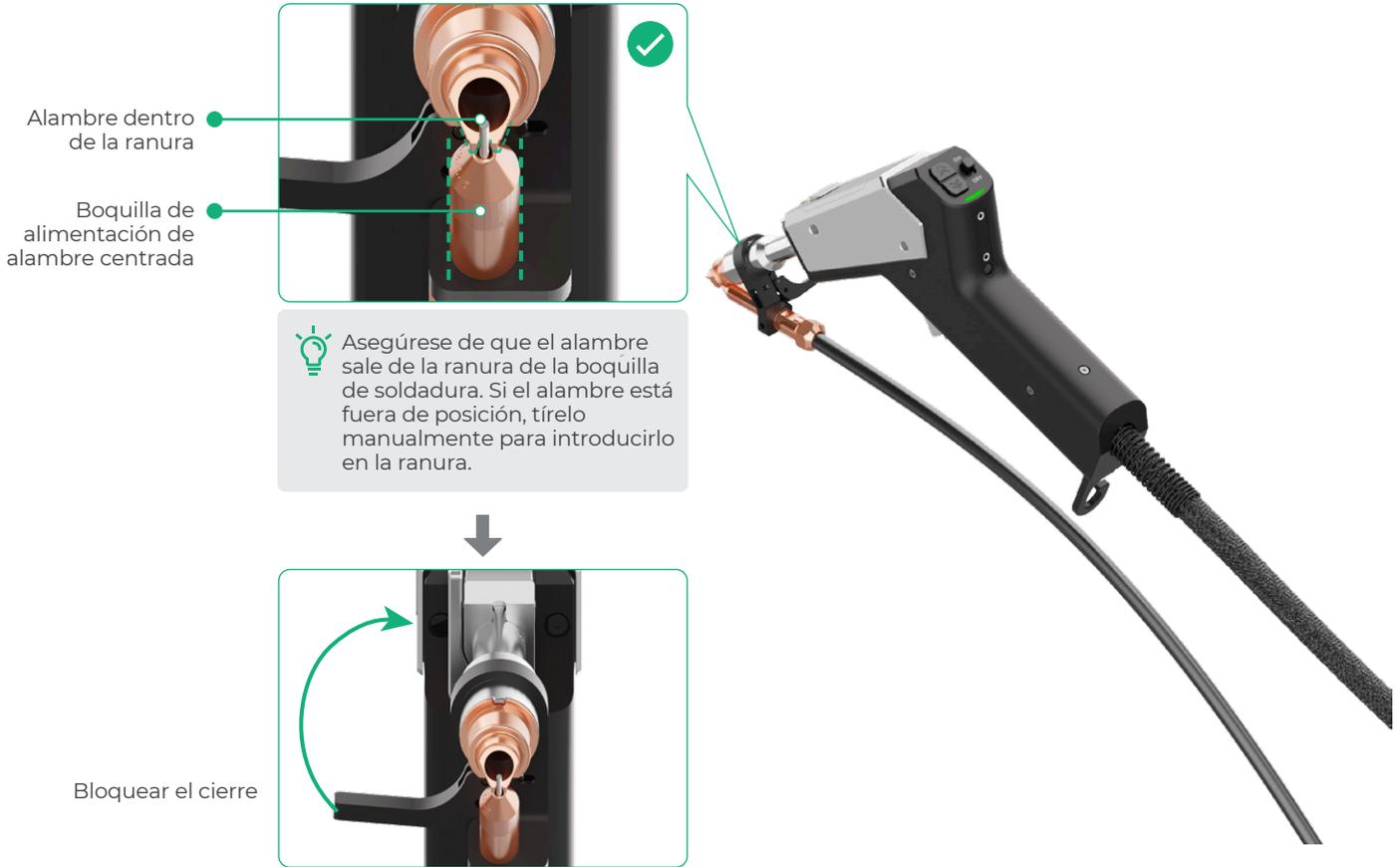


Guarde bien el capuchón antipolvo. Cuando no esté utilizando el cabezal de soldadura, cubra la punta de soldadura con el capuchón para evitar que entre polvo y dañe el cabezal de soldadura.

(3) Deslice la fijación sobre el cabezal de soldadura hasta que el anillo alcance la línea de marcado. (Puede afinar más su posición según sea necesario).



(4) Asegúrese de que la boquilla de alimentación de alambre esté centrada y de que el alambre salga por la ranura de la boquilla de soldadura. A continuación, bloquee el cierre.



(5) Fije el tubo de alimentación de alambre en la abrazadera del cabezal de soldadura. A continuación, vuelva a colocar el cabezal de soldadura en el soporte.



Para más información sobre cómo utilizar el alimentador de alambre, escanee el código QR o visite el enlace.



[support.xtool.com/product/56](https://support.xtool.com/product/56)

## Utilice xTool MetalFab Laser Welder 1200W

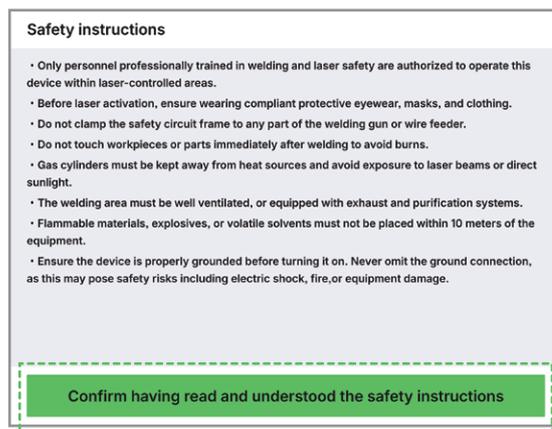


Antes de utilizar el aparato, siga las instrucciones de seguridad para ponerse el EPP y tomar las precauciones adecuadas. El EPP necesario incluye: gafas de seguridad láser, cascos de soldadura, mascarilla antipolvo, guantes resistentes al láser y al calor, ropa y delantales.

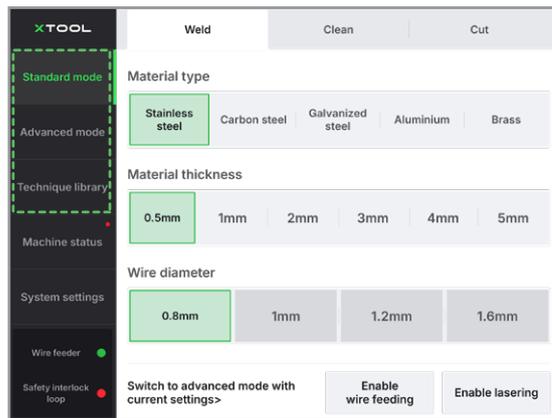


### Instrucciones de seguridad

Cada vez que encienda el dispositivo (excepto la primera vez que lo desbloquee), la pantalla táctil mostrará las instrucciones de seguridad. Lea y familiarícese con todas las instrucciones de seguridad y, a continuación, pulse "**Confirmar tras haber leído y comprendido las instrucciones de seguridad**" para acceder a la interfaz de funcionamiento.



### Interfaz de operación



- **Modo estándar:** permite alternar entre los modos de soldadura, limpieza y corte, configurar los parámetros básicos de procesamiento e iniciar rápidamente el procesamiento.
- **Modo avanzado:** ofrece más modos de soldadura y permite ajustar más parámetros de procesamiento y guardar los ajustes de los parámetros en la biblioteca de técnicas.
- **Biblioteca de técnicas:** almacena ajustes de parámetros clasificados por modos de procesamiento y escenarios de procesamiento. Puede aplicar rápidamente estos ajustes al procesamiento.



Para más información sobre la pantalla táctil y los parámetros de procesamiento, escanee el código QR o visite el enlace.



[support.xtool.com/product/56](https://support.xtool.com/product/56)

## Soldadura láser (en modo estándar)

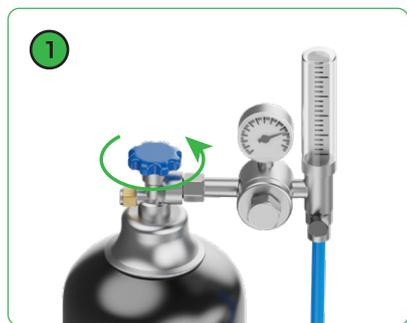
1 Suministre el gas de protección y ajuste el caudal de gas.



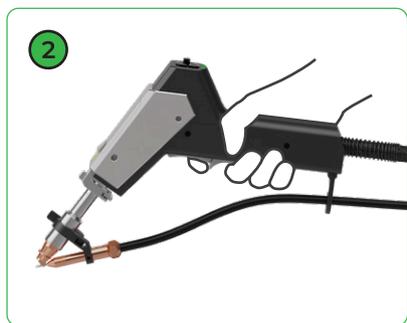
- Asegúrese de que hay un caudalímetro de gas instalado en la bombona de gas (o generador de gas) para controlar el caudal de gas para soldar.
- La forma de abrir la válvula puede variar según el tipo de botella de gas. La imagen es meramente ilustrativa.



Asegúrese de que el láser está desactivado cuando ajuste el caudal de gas.



(1) Abre la válvula de la bombona de gas

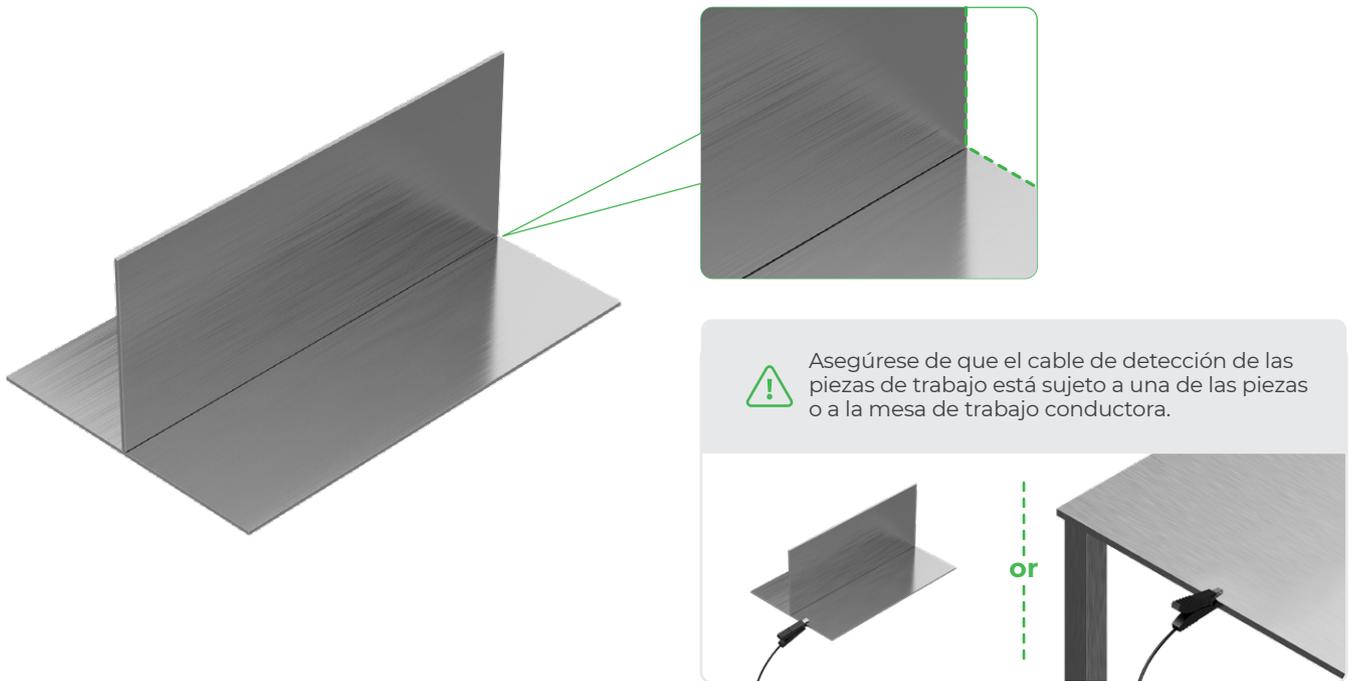


(2) Mantenga pulsado el botón sensor de agarre y el gatillo para permitir el flujo de gas



(3) Ajuste el caudal de gas a 15 L/min - 30 L/min

- 2 Coloque las piezas de trabajo de manera estable sobre la mesa de trabajo, con las partes de soldadura alineadas entre sí.



- 3 Pulse los botones de avance y retroceso del cabezal de soldadura para ajustar el alambre hasta que su punta coincida con el punto rojo.



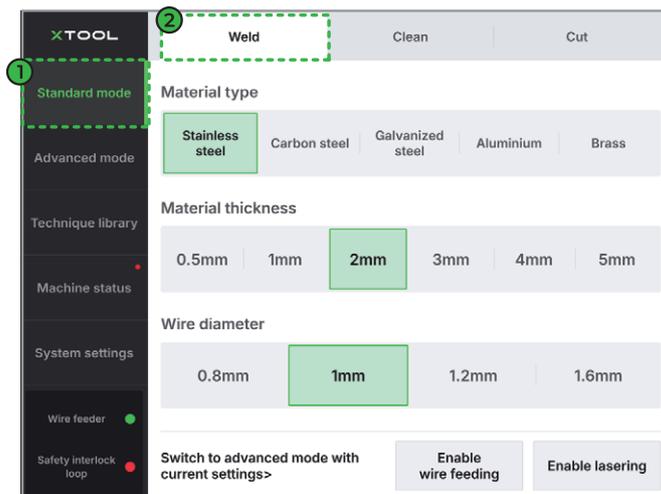
Calibre el cabezal de soldadura si el punto rojo cae en el lado izquierdo o derecho del alambre extendido o si el punto no es visible o está borroso. Consulte el capítulo "Mantenimiento" para calibrar la posición del punto rojo antes de soldar.

- 4 Encienda el interruptor de habilitación de alimentación de alambre para habilitar la función de alimentación automática.

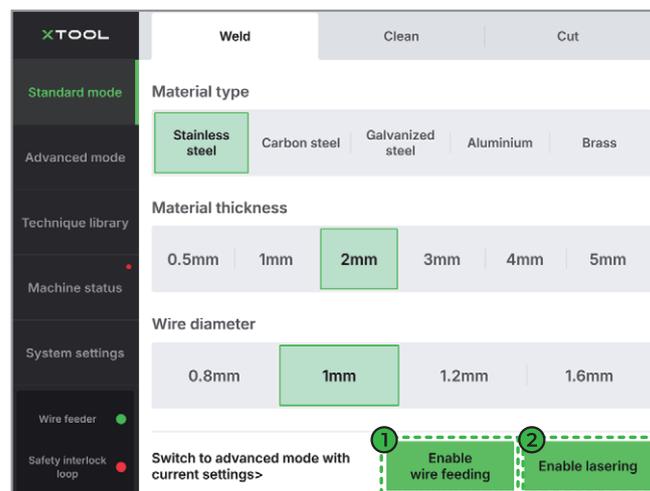


Después de encender el interruptor de habilitación de alimentación de alambre, el cabezal de soldadura alimenta alambre automáticamente. En el proceso de soldadura, si es necesario parar de alimentar alambre, puede apagar el interruptor de habilitación de alimentación de alambre.

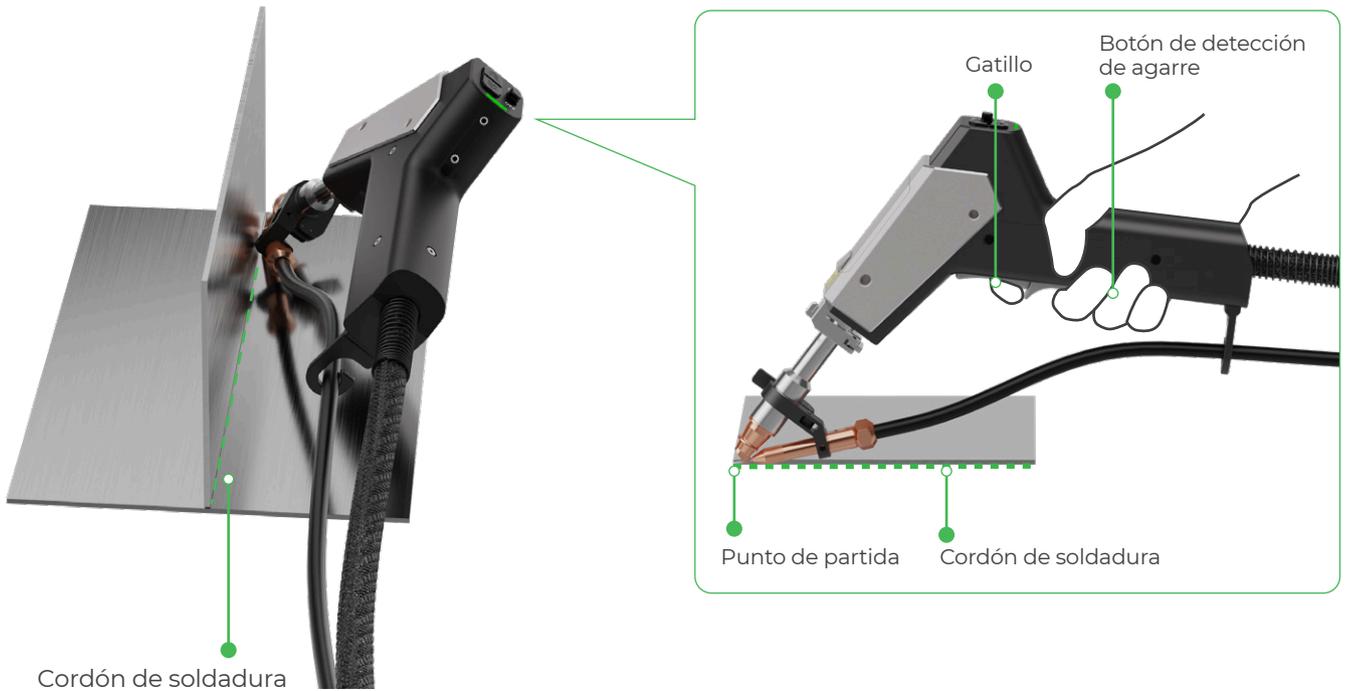
- 5 En la pantalla táctil, seleccione **Modo estándar > Soldar**. Seleccione el tipo de material, el grosor del material y el diámetro del alambre según la situación real.



- 6 En la pantalla táctil, pulse **"Activar alimentación de alambre"** para permitir la alimentación de alambre y haga clic en **"Activar láser"** para permitir la emisión de láser.



- 7 Apuntando la tobera de soldadura al punto de inicio, pulse y mantenga pulsado el botón sensor de agarre y el gatillo para iniciar la soldadura. Asegúrese de que el cabezal de soldadura se mueva en la misma dirección que el cordón de soldadura.



- Asegúrese de que la punta del cabezal de soldadura entra en contacto con el objetivo de soldadura, para que el bucle de enclavamiento de seguridad pueda cerrarse y el cabezal de soldadura pueda emitir láser.
- A medida que el cabezal de soldadura alimenta el alambre hacia delante, se genera una fuerza de reacción desde el punto de soldadura que empuja el cabezal de soldadura hacia atrás. Simplemente mantenga el cabezal de soldadura firme y guíe la dirección. Para evitar que el alambre se pegue, no presione el cabezal de soldadura hacia abajo.
- Una vez finalizada la soldadura, la pieza y las partes del cabezal de soldadura (como la boquilla y el tubo graduado) permanecerán calientes durante algún tiempo. No toque las zonas calientes sin protección.



Para más información sobre los modos de procesamiento y las instrucciones de uso de xTool MetalFab Laser Welder 1200W, escanee el código QR o visite el enlace.



[support.xtool.com/product/56](https://support.xtool.com/product/56)

## Mantenimiento



Desconecte la alimentación antes de sustituir los accesorios.

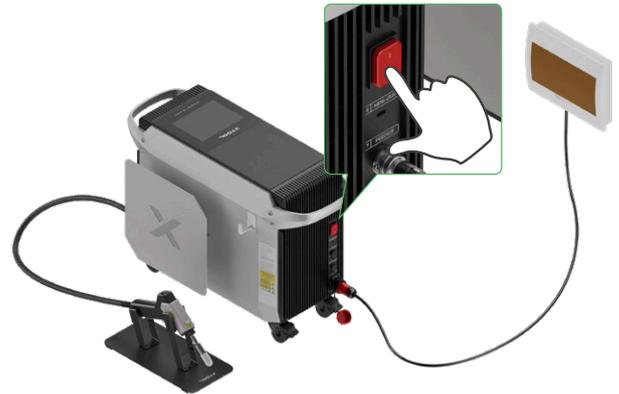
### Sustituir la boquilla del cabezal de soldadura

#### ■ Sustituir la boquilla de corte

(1) En la pantalla táctil, pulse Ajustes del sistema y anote el Valor de Referencia del cabezal de soldadura.

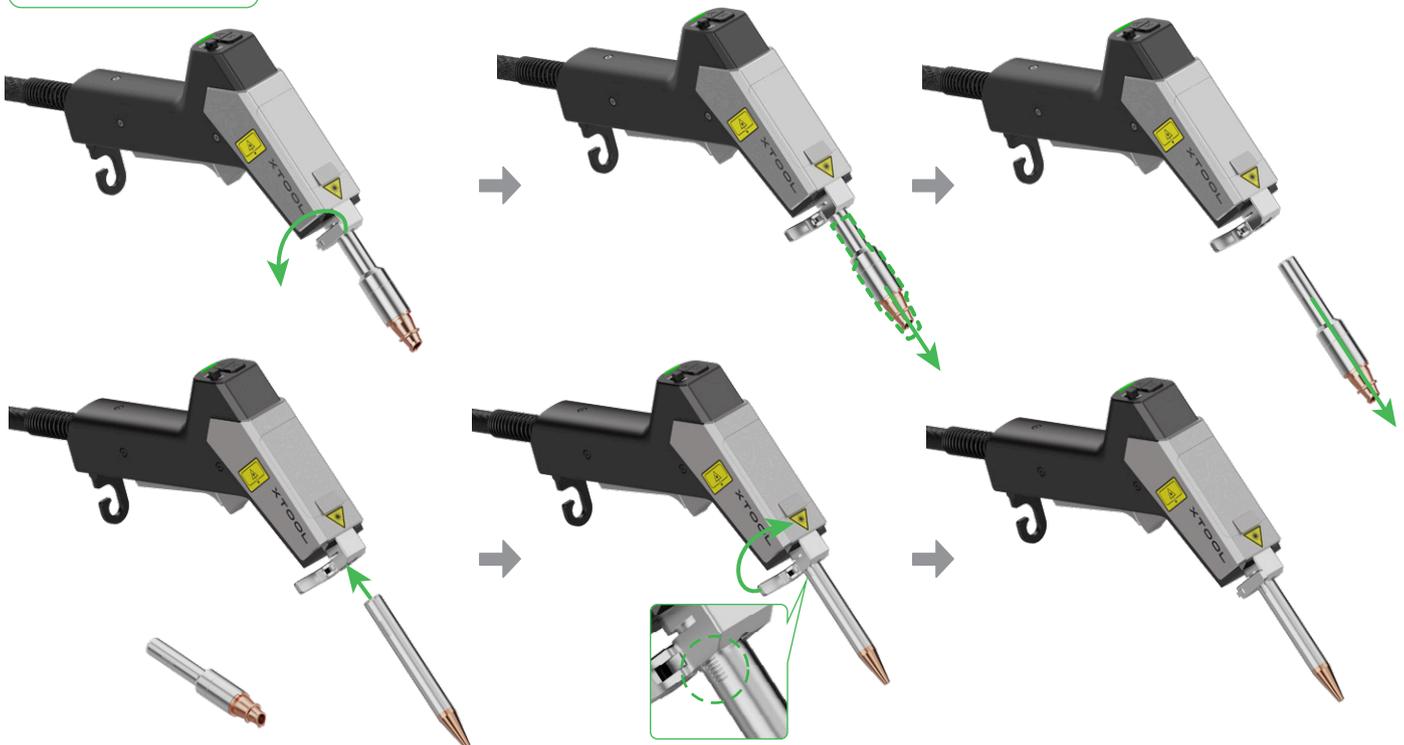
(2) Apague el aparato.

	Machine information	Machine settings
Standard mode	Device name	xTool MetalFab Laser Welder 1200W
	Machine serial number	WWWWW456SN123456SN13455
Advanced mode	Laser module serial number	LX2BDJB02972
	Machine firmware version	V40.70.001.2425.01
Technique library	Screen firmware version	V1
Machine status	Laser control firmware version	V1
1	System settings	Welding head firmware version V1
	Wire feeder	Wire feeder firmware version V1
	2	Focus reference scale -1
	Safety interlock loop	



9 Punta de corte

(3) Sustituya la boquilla.



Mantenga la coherencia con el Valor de Referencia del cabezal de soldadura



Después de instalar la boquilla de corte, encienda el aparato y compruebe si el cabezal de soldadura emite un punto rojo claro e integral. Si no es así, calibre la posición del punto rojo del cabezal de soldadura para evitar quemar la boquilla durante el corte por láser.

■ Sustituir o limpiar la boquilla de soldadura



💡 Las boquillas de soldadura y limpieza pueden sustituirse del mismo modo.

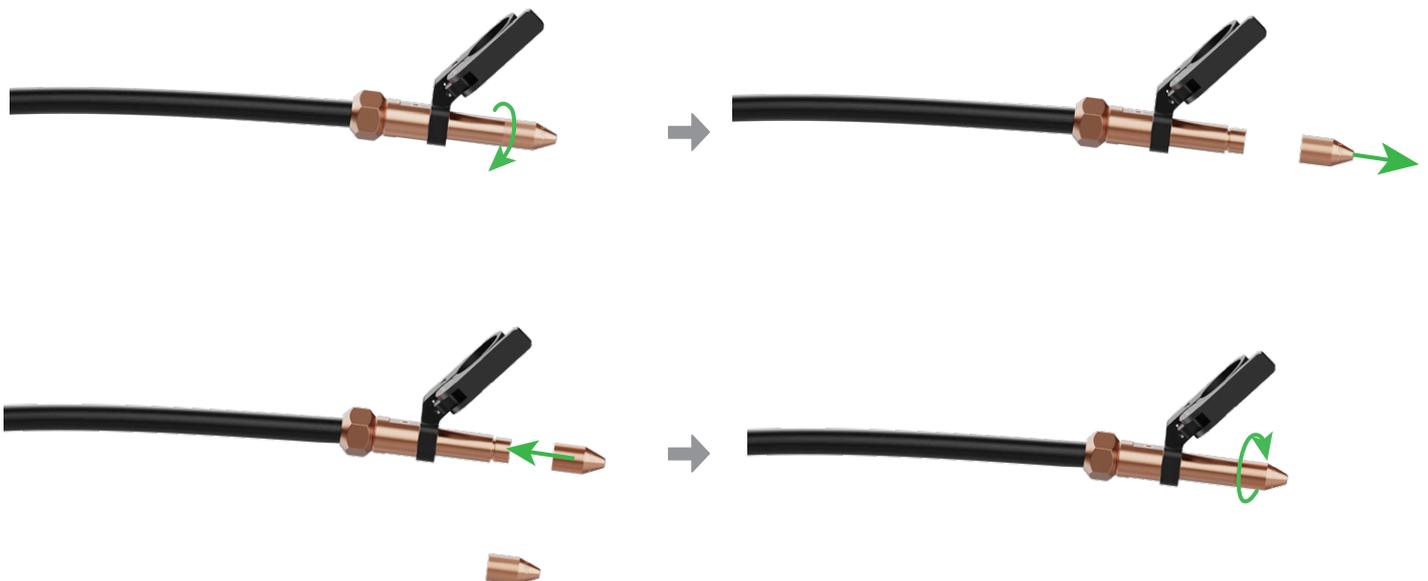


Sustituir la boquilla de alimentación de alambre



Debe sustituir la boquilla que está en un extremo del tubo de alimentación de alambre con un cierre en función del diámetro del alambre de soldadura.

Boquilla de alimentación de alambre	Diámetro de alambre compatible
0,8 / 1,0 	0,8 mm / 1,0 mm
1,2 / 1,6 	1,2 mm / 1,6 mm



## Limpiar o sustituir el protector de la lente del cabezal de soldadura

Si la potencia del láser disminuye y la chispa de soldadura se debilita, puede ser que el protector de la lente del cabezal de soldadura esté sucio o se ha dañado. Límpielo o sustitúyalo según sea necesario.

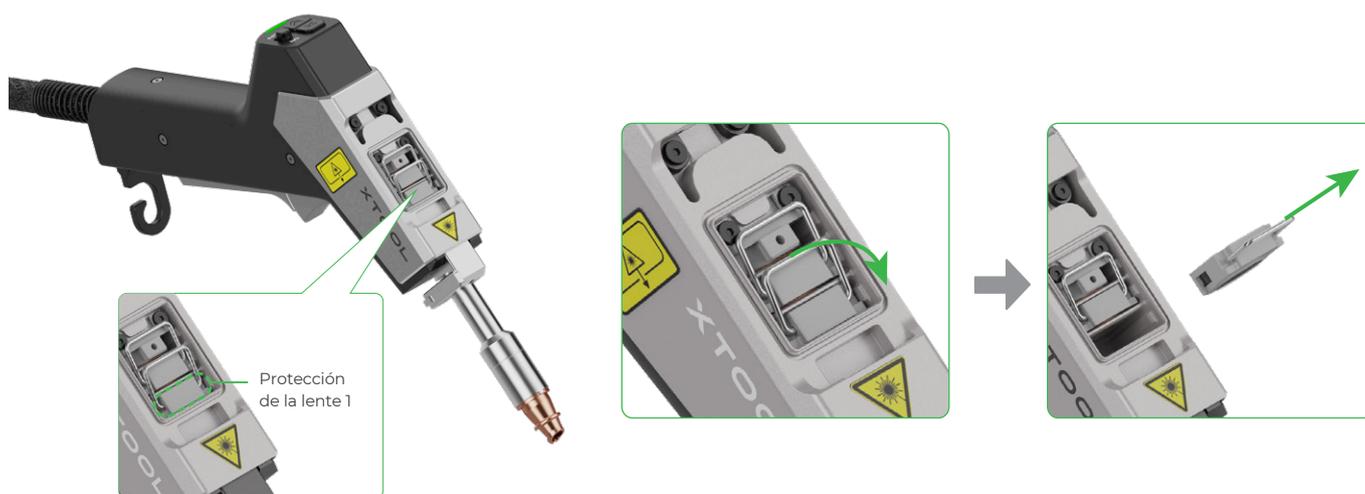


Limpie o sustituya el protector de la lente en un entorno libre de polvo o relativamente limpio. Antes de las operaciones, limpie el cabezal de soldadura con papel sin pelusa o un paño sin pelusa, y lávese las manos o póngase guantes sin pelusa (no suministrados).

### (1) Retire la cubierta de la parte superior del cabezal de soldadura.



### (2) Retire el protector de la lente 1.



Después de quitar el protector de la lente, se recomienda volver a colocar la cubierta para evitar que el polvo caiga dentro del cabezal de soldadura y cause daños.



### (3) Verifique el protector de la lente.

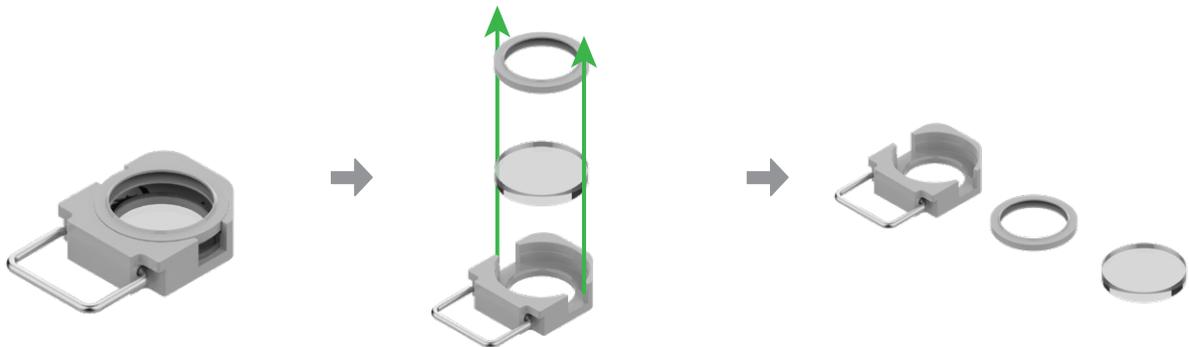


■ Si el protector de la lente está sucio, utilice un bastoncillo de algodón humedecido en alcohol para limpiarlo. A continuación, vuelva a instalarlo en el cabezal de soldadura.



■ Si el protector de la lente está quemado o muy sucio e impregnado de impurezas, es necesario sustituirlo.

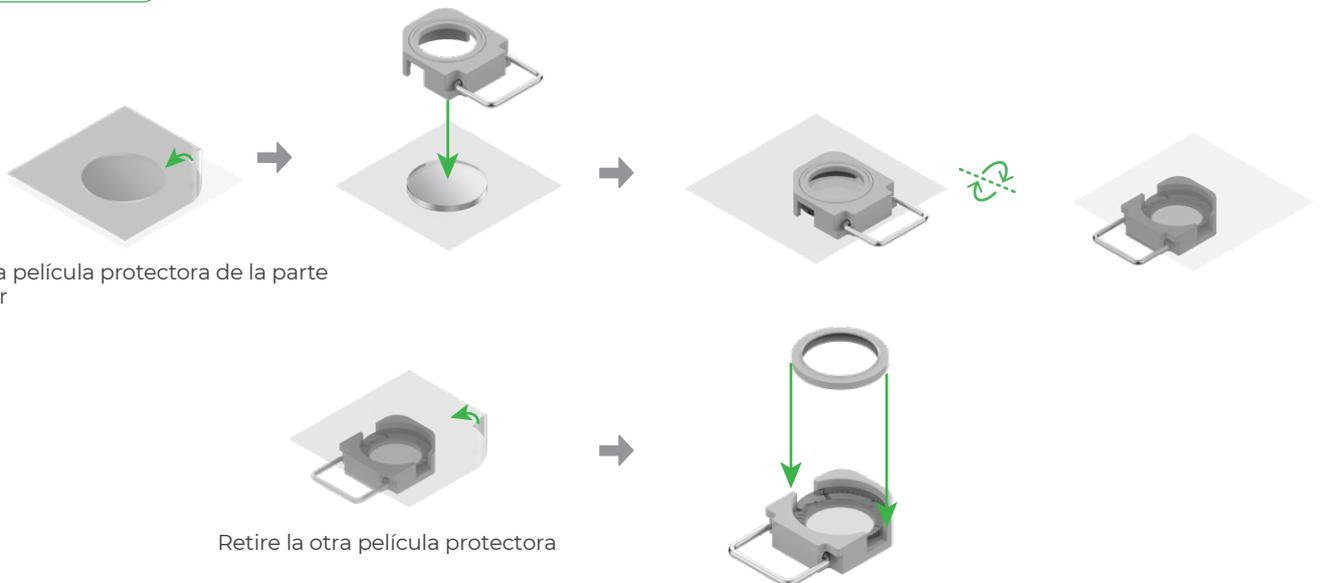
### (4) Mantenga las manos limpias o utilice guantes sin pelusa para retirar la junta y el protector de la lente.



### (5) Instale un nuevo protector de lente.



No toque el vidrio con los dedos u otras herramientas durante la sustitución, ya que podría ensuciarse. Si el vidrio se ensucia o se llena de polvo accidentalmente, utilice un bastoncillo de algodón para limpiarlo.



Después de sustituir el vidrio, vuelva a instalar el protector de la lente en el cabezal de soldadura.

## Calibrar la posición del punto rojo del cabezal de soldadura



### Desplazamiento del punto rojo

- Realice la calibración de desviación izquierda/derecha cuando el punto láser se desvíe a la izquierda o a la derecha del alambre, a pesar de la correcta instalación de la boquilla.
- Si el punto rojo no se ve o aparece difuso, es posible que el haz de luz se desvíe demasiado y choque contra la pared interior de la boquilla, resultando bloqueada o reflejada. Intente calibrar el desplazamiento izquierdo/derecho. Si el problema persiste, ponga a cero el desplazamiento de posición del punto rojo e intente calibrar el desplazamiento hacia arriba/abajo.

### Calibrar el desplazamiento izquierdo/derecho

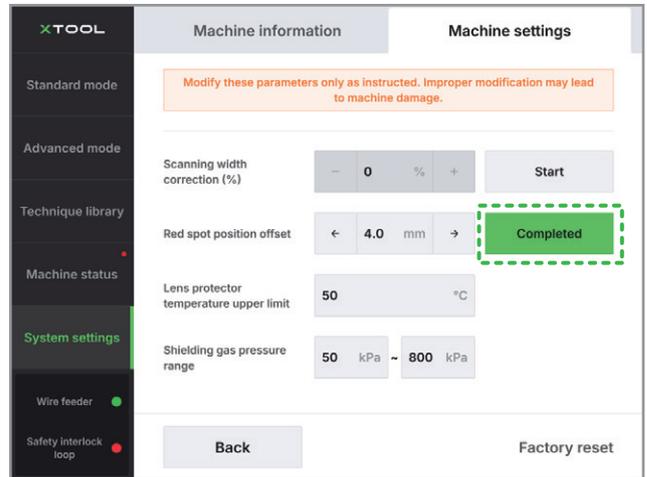
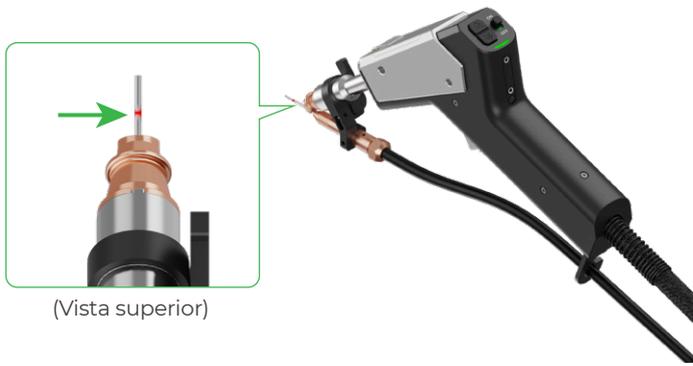
(1) En la pantalla táctil de la unidad principal, pulse **Ajustes del sistema** > **Configuración de la máquina** > **Entrar configuración de administrador**. A continuación, introduzca la contraseña de 8 dígitos: 88888888.

The first screenshot shows the XTOOL machine settings menu. The 'Machine settings' tab is active. The 'System settings' option is highlighted with a green dashed box and a circled '1'. Below it, the 'Administrator settings' section is visible, with the 'Enter administrator settings' button highlighted with a green dashed box and a circled '3'. A circled '2' is placed above the 'Machine settings' tab. An arrow points to the second screenshot, which is a password entry screen titled 'Please enter an 8-digit password'. The password '88888888' is entered in a text field. Below the field is a numeric keypad with buttons for digits 1-9, 0, and a backspace icon. The 'Confirm' button is highlighted in green.

(2) A la derecha de **Desplazamiento de la posición del punto rojo**, pulse **Inicio**. A continuación, pulse la flecha izquierda para reducir el desplazamiento y mover el punto rojo hacia la izquierda; pulse la flecha derecha para aumentar el desplazamiento y mover el punto rojo hacia la derecha.

The first screenshot shows the XTOOL machine settings interface. The 'Machine settings' tab is active. A warning message is displayed: 'Modify these parameters only as instructed. Improper modification may lead to machine damage.' Below this, the 'Red spot position offset' parameter is shown with a value of '0.0 mm'. The 'Start' button is highlighted with a green dashed box. An arrow points to the second screenshot, which shows the same interface. The 'Red spot position offset' value has been changed to '4.0 mm'. The 'Completed' button is now highlighted with a green dashed box.

(3) Cuando el centro del punto rojo caiga en el alambre de soldadura, pulse **Finalizado** para guardar el resultado de la calibración.



Si el punto rojo permanece invisible o borroso por mucho que aumente o disminuya el desplazamiento, es posible que el punto rojo se desvíe hacia arriba o hacia abajo. Ponga a cero el desplazamiento de la posición del punto rojo e intente calibrar el desplazamiento hacia arriba/abajo.

### Calibrar el desplazamiento hacia arriba/abajo

Cuando se utiliza una boquilla de corte, el haz del láser puede golpear la pared interior de la boquilla, lo que puede provocar un bloqueo (sin punto visible) o un reflejo (punto borroso). En tales casos, realice una calibración de desplazamiento hacia arriba/abajo. (Al soldar o limpiar las boquillas de soldadura, hay aberturas más grandes y normalmente no requieren tal ajuste).



En la parte posterior del cabezal de soldadura, puedes encontrar dos pequeños agujeros. Girando los tornillos dentro de los agujeros, puedes mover el punto rojo hacia arriba o hacia abajo.



Agujeros	Dirección de giro	Movimiento del punto rojo
Agujero 1		
Agujero 2		

## Consulte los siguientes pasos para calibrar el desplazamiento hacia arriba/abajo:



(1) Inserte la llave hexagonal en el agujero 1 y gire lentamente el tornillo en sentido antihorario para aflojarlo mientras observa la luz que emite la boquilla.

- Si aparece un punto rojo claro, deje de girar el tornillo y vaya al paso (4).
- Si el tornillo no puede aflojarse más pero no aparece ningún punto rojo claro, vaya al paso (2).



(2) Vuelva a apretar el tornillo del agujero 1 en sentido horario.



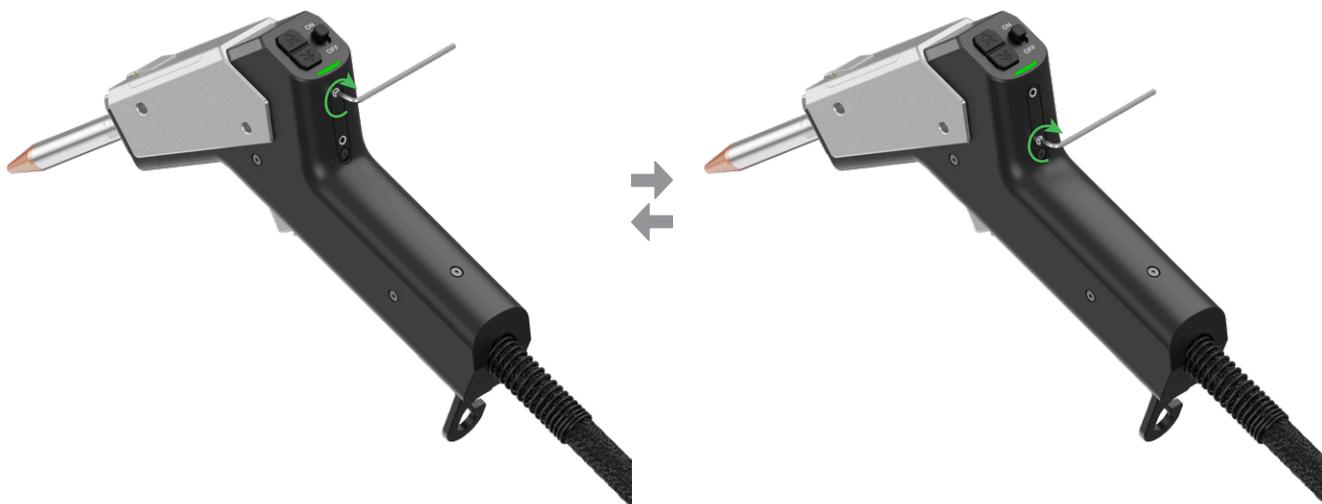
(3) Inserte la llave hexagonal en el agujero 2 y gire lentamente el tornillo en sentido antihorario para aflojarlo mientras observa la luz que emite la boquilla. Cuando aparezca un punto rojo claro, deje de girar el tornillo.



(4) Gire los tornillos de los agujeros 1 y 2 alternativamente en el sentido de las agujas del reloj para apretarlos lentamente, manteniendo el punto rojo visible y despejado.



Apriete sólo un poco cada vez. De lo contrario, el haz de luz puede desplazarse significativamente y golpear en la pared interior de la boquilla.



**X**TOOL